

minería



Mejora de caminos para la mina Sepon, en Laos.

número 104

¡quiten las manos de nuestros recursos naturales!

por qué las instituciones financieras deben
poner fin a las perforaciones, al tendido de
ductos y a la minería



**Friends of
the Earth**
International



Friends of the Earth International



amigos de la tierra Amigos de la Tierra Internacional (FoEI) es la red ambientalista de organizaciones de base más grande del mundo; reúne a 68 grupos miembros nacionales diferentes y a más de 5.000 grupos de activistas locales en los cinco continentes. Con aproximadamente un millón de miembros y partidarios en todo el mundo, hacemos campañas sobre los actuales problemas ambientales y sociales más urgentes. Cuestionamos el actual modelo de globalización económica liderada por las grandes empresas y promovemos soluciones que apuntan a la creación de sociedades ambientalmente sustentables y socialmente justas.

amigos de la Tierra tiene grupos en: Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Benin, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Camerún, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Croacia, Curaçao (Antillas), Chipre, República Checa, Dinamarca, El Salvador, Inglaterra, Gales e Irlanda del Norte, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Lituania, Luxemburgo, Macedonia (ex República de Yugoslavia), Malasia, Malí, Malta, Mauricio, Nepal, Holanda, Nueva Zelanda, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Papúa Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Escocia, Sierra Leona, Eslovaquia, Sudáfrica, Corea del Sur, España, Sri Lanka, Suecia, Suiza, Túniz, Ucrania, EE.UU. y Uruguay.

(Para obtener más información y tomar contacto con los grupos de FoEI diríjase a la Secretaría de FoEI o visite nuestra página web).

Publicado en diciembre de 2003 en Amsterdam, Holanda. ISBN: 90-0914913-9.

link conecta ...me!

Infórmate e involucrate en las campañas ecologistas y sociales más urgentes en todo el mundo suscribiéndote a la serie de publicaciones **link** de Amigos de la Tierra Internacional (ATI/FoEI/AdTi):

tarifas de suscripción [4 ediciones anuales, envío incluido]
individuos y ONGs U\$S 30
tercer mundo y grupos locales U\$S 15
empresas U\$S 90

Por información sobre formas de pago por favor escribe al secretariado internacional de ATI [dirección arriba]

amigos de la tierra
secretaría Internacional

P.O.Box 19199
 1000 GD Amsterdam
 The Netherlands
 Tel: 31 20 622 1369
 Fax: 31 20 639 2181
 Correo electrónico: info@foei.org
 Sitio Web: www.foei.org

equipo editorial Jun Saturday, Janneke Bruil, Ann Doherty.

con contribuciones de Amazon Watch, Cordillera People's Alliance, Ian Crook (Rosia Montana, Rumania), Leslie Fields (AT EE.UU.), Rod Harbinson (ATI), Willemijn Nagel (AT Holanda), Francisco Ramírez (Sintraminercol Colombia), Isaac Rojas (AT Costa Rica), Jon Sohn (AT EE.UU.), Marijke Torfs (ATI), Linas Vainius (AT Lituania).

agradecimientos Melanie Asunción, Gari Bernal, Junier Bolivar, Susanne Breitkopf, la comunidad de Choropampa, Andres Derzu, Jozsef Feiler, Aaron Goldzimer, Matilda Koma, Janet Lloyd, George Marshall, Jacklyn Membup, Mineral Policy Institute, Greg Muttitt, Samuel Nguiffo, Nick Rau, Project Underground, Kate Walsh y Carol Welch.

Al acercarse a su fin el año 2003, las calles de Bolivia se llenaron de gente que salió a manifestar su indignación y su desesperación, protestando contra la exportación de sus reservas nacionales de gas. El pueblo boliviano es uno de los más empobrecidos del mundo, son muchos los bolivianos que no tienen acceso a los servicios básicos como agua y energía. Sin embargo, el Banco Mundial y otras Instituciones Financieras Internacionales están comandando la privatización y exportación de los recursos del país, dejando sólo miseria a su paso.

Amigos de la Tierra solicita al Banco Mundial que deje de financiar proyectos de explotación de petróleo, gas y minería en su reunión de setiembre de 2000 en Praga.

¡quiten las manos!

prólogo de ricardo navarro, presidente de amigos de la tierra internacional



Levantamientos como el de Bolivia se han estado produciendo en todo el mundo. Las comunidades ya no aceptan la imposición de un modelo de desarrollo que ha demostrado ser especialmente beneficioso para las corporaciones transnacionales del mundo. Las actividades petroleras, mineras y gasíferas a gran escala han creado miseria en las comunidades, han aislado el medio ambiente y contribuyen al peligroso cambio climático. Las Instituciones Financieras Internacionales juegan un papel trascendente en el apoyo a estas industrias y esta devastación con dineros públicos.

En el 2000, convencido de la necesidad de detener este círculo vicioso, confronté al Presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, en nombre de Amigos de la Tierra Internacional, con los trágicos impactos de las inversiones del Banco en petróleo, minería y gas. Respondió que evaluaría si el Banco debería jugar un papel en el futuro respecto de estos sectores. El resultado fue la Evaluación de las Industrias Extractivas, la que está finalizando en el mismo momento en que se publica este informe a fines de 2003. La Evaluación recomienda al Banco el cese del financiamiento de proyectos de explotación de carbón y petróleo y una mayor participación de las comunidades en la toma de decisiones. Es importante que el Banco Mundial y otras Instituciones Financieras Internacionales aprueben estas recomendaciones, y que además tomen medidas firmes hacia la eliminación progresiva de la minería en gran escala.

Amigos de la Tierra Internacional, en cooperación con comunidades de todos los continentes, tiene una larga historia de campañas sobre minería y flujos financieros. Esta publicación es nuestra propia Evaluación de las Industrias Extractivas. Creemos que la respuesta es clara como el agua: las Instituciones Financieras Internacionales deben eliminar progresivamente sus inversiones en los sectores nocivos de la minería y los combustibles fósiles tan rápido como sea posible. Se debe poner fin a la subvención pública de las industrias petroleras, mineras y del gas a expensas de los pueblos y el medio ambiente.

Las comunidades de todo el mundo han propuesto muchas alternativas que podrían permitirnos avanzar hacia sociedades equitativas y sustentables, y desafiamos a los gobiernos del mundo a reorientar su apoyo hacia este tipo de iniciativas. Al mismo tiempo, llamamos a los pueblos de todo el mundo a pensar en forma crítica y creativa qué es lo que realmente necesitamos consumir y producir.

Amigos de la Tierra Internacional cree que ya es hora de que las Instituciones Financieras Internacionales y los países que las gobiernan abandonen su orientación arcaica en favor del crecimiento orientado a las exportaciones y comiencen a respetar la diversidad del mundo. La eliminación progresiva de las inversiones en las industrias extractivas constituiría un paso trascendente en el camino hacia esa meta.

¡quiten las manos de nuestros recursos naturales!

por qué las instituciones financieras deben poner fin a las perforaciones, al tendido de ductos y a la minería

antecedentes

¡quiten las manos! prólogo	3
introducción	6
los impactos de la explotación de combustibles fósiles y de la minería	12
promesas rotas	26
recomendaciones	38
recursos	42
glosario	43

estudios de caso



d-6 sospechoso perforaciones petroleras en el mar báltico 36

luchando por un futuro color de rosa
mina de oro rosia montana en rumania 20



cuádruple negligencia el
gasoducto de áfrica occidental 34



el sustento extraído
proyecto del oleoducto chad-camerún 26

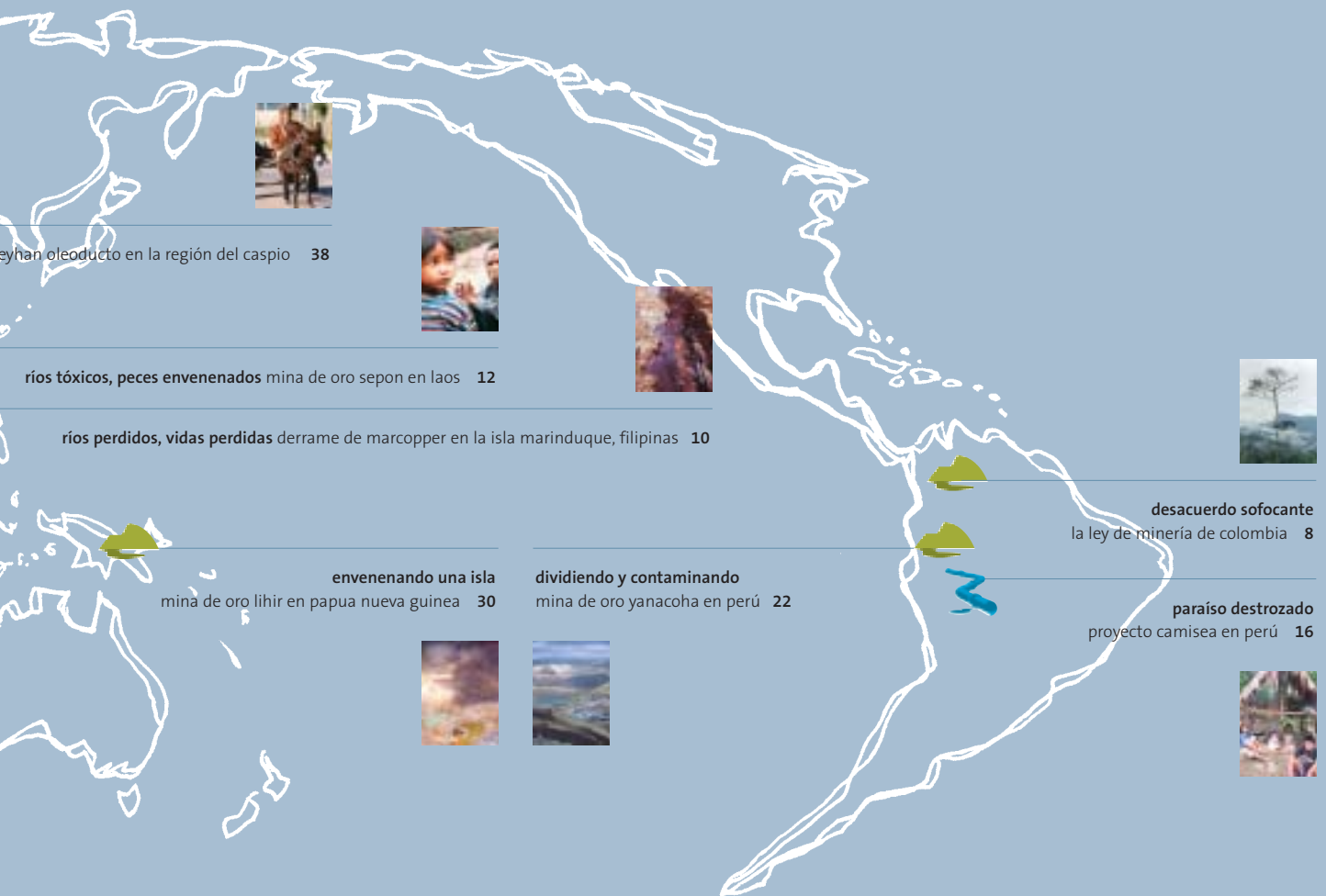




minería



ductos/perforaciones



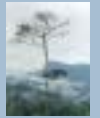
...eyhan oleoducto en la región del caspio 38



ríos tóxicos, peces envenenados mina de oro sepon en laos 12



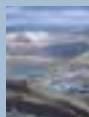
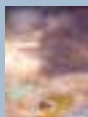
ríos perdidos, vidas perdidas derrame de marcopper en la isla marinduque, filipinas 10



desacuerdo sofocante la ley de minería de colombia 8



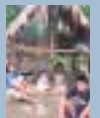
envenenando una isla mina de oro lihir en papua nueva guinea 30



dividiendo y contaminando mina de oro yanacocha en Perú 22



paraíso destruido proyecto camisea en Perú 16



Mujeres pelando maíz en
Luang Prabang, Laos.



introducción

Para muchos de nosotros es impensable pasar un solo día sin las comodidades que proporcionan los combustibles fósiles, los metales y los minerales. Casi todo lo que hacemos o utilizamos tiene alguna conexión con el petróleo, el gas y los minerales: hogares, alimentos, bebida, vestimenta, ollas, cuchillos, platos, lápices, lapiceras, papel, plástico, vidrio, automóviles, trenes, aviones, pistolas, balas, computadoras, teléfonos, televisores, refrigeradores, congeladores, equipamiento de fábricas, herramientas agrícolas, agujas, hilo, palillos... La lista es interminable.

La producción y consumo de esos productos es posible a un alto costo. Si bien muchos toman las comodidades que proporcionan como algo natural, el sostenimiento de esta disponibilidad barata se ha logrado gracias a un costo enorme que han pagado otros. En nombre del desarrollo, las Instituciones Financieras Internacionales (IFIs)¹ usan el dinero de los contribuyentes para apoyar la explotación de petróleo, gas y recursos minerales.



Las Instituciones Financieras Internacionales han presionado a los gobiernos de los países pobres para que éstos se abran rigurosamente a la inversión extranjera en las industrias extractivas y han canalizado miles de millones de dólares directamente a grandes corporaciones transnacionales (ETN), destinados a financiar la construcción de plataformas de perforación, oleoductos, gasoductos y minas en gran escala. En tanto la deuda externa continúa creciendo y en la práctica los beneficios del desarrollo todavía están por verse, el carbón, el petróleo, el gas y los minerales se exportan fuera de los países. Este paradigma de desarrollo orientado a la exportación ha sido devastador para las comunidades locales: la pobreza aumenta vertiginosamente y los ecosistemas son destruidos. Las corporaciones, que cosechan grandes ganancias, se benefician al máximo con este programa sesgado.

Parece paradójico que muchas de las naciones ricas en recursos son más pobres en términos monetarios que otros países con recursos escasos. Los países menos desarrollados pero con abundantes recursos son

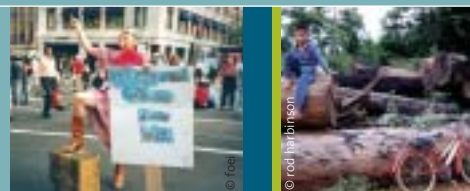
Sin embargo, todo esto contradice aquello que constituye el mandato de las Instituciones Financieras Internacionales. La misión de las IFIs es mitigar la pobreza y contribuir al desarrollo sustentable. Todos los gobiernos donantes que dirigen las inversiones de estas instituciones se han comprometido a erradicar la pobreza. La evidencia de que el financiamiento de proyectos petroleros, mineros y de gas no tiene lugar en esta misión, es contundente.

Si bien Amigos de la Tierra Internacional comprende que la extracción y consumo de petróleo, gas y minerales no puede finalizar de un día para otro, sentimos la necesidad de cuestionar los modelos actuales de producción y consumo y su relación con las necesidades reales del mundo. Por ejemplo, el 84% del oro que se extrae actualmente en todo el mundo se destina a la joyería.² Estamos convencidos de que sólo se podrán crear sociedades socialmente justas y ambientalmente sustentables si cambiamos radicalmente nuestros modelos de consumo.

Las comunidades de todo el mundo manifiestan su preocupación ante el saqueo de sus recursos y la ausencia de beneficios para ellas en estos procesos. La isla de Bougainville en el Pacífico, por ejemplo, ha debido sufrir las consecuencias de una terrible guerra por una mina de oro, que diezmó su población. Incluso, más recientemente, muchos bolivianos murieron en los disturbios masivos en protesta contra la exportación de las reservas de gas del país.

Ante estos enormes efectos negativos de los proyectos de extracción petrolera, minera y de gas, Amigos de la Tierra Internacional cree que no deben destinarse los fondos públicos para apoyar los intereses de las industrias extractivas, por el contrario, se deben usar solamente en proyectos que beneficien en forma clara e inmediata a los marginados. Por estas razones, llamamos a la eliminación progresiva y gradual de los créditos de las IFIs para proyectos y programas de combustibles fósiles y minería. Las IFIs también deben asumir su responsabilidad por el legado

Manifestaciones en la Reunión Anual del Banco Mundial en 2002



Un niño se sienta sobre una pila de troncos en el aserradero de Sepon Laos

“Somos muy ricos ... Por eso es que somos tan pobres.”

Título de un poema de Nnimmo Bassey, Amigos de la Tierra Nigeria.

forzados a entregar su riqueza natural y a soportar los efectos adversos de las industrias extractivas. Estos países se han transformado en meras fuentes de mano de obra barata y materias primas, y rara vez tienen la oportunidad de agregar valor para generar ingresos que queden dentro del país. La participación de las IFIs en estos países no ha traído consigo la mitigación de la pobreza ni ha aumentado las posibilidades de la población de generar formas de sustento sustentables. Muy por el contrario, la inversión en las industrias extractivas ha destruido las bases de recursos naturales de las que depende la supervivencia de los seres humanos.

que han dejado a su paso en todo el planeta, haciéndose cargo de la rehabilitación de áreas degradadas, pagando indemnizaciones a las comunidades impactadas y otorgando asistencia a los trabajadores después de la clausura de los proyectos.

Por último, Amigos de la Tierra Internacional propone que los fondos planificados para el desarrollo sustentable se dediquen al financiamiento de iniciativas descentralizadas y participativas que beneficien verdaderamente a los pueblos y al medio ambiente, por ejemplo, en el área de energía renovable para sociedades sustentables.

1] Cuando en esta publicación nos referimos a IFIs, el término abarca todos los bancos multilaterales de desarrollo y organismos bilaterales de crédito a la exportación (ver el glosario en la página 43). Los estudios de caso presentados en esta publicación se centran solamente en apoyo financiero proporcionado por organismos de financiación públicos.

2] Sólo el 4% del oro extraído se utiliza para monedas y medallas, 6% para equipos electrónicos, 2% con fines odontológicos y 3% para otros usos industriales y decorativos, según los datos de 1997 de la Asociación Ecologista Costarricense Amigos de la Tierra (AECO-AT). Según la organización Project Underground, los bancos centrales y las IFIs tienen en su poder más de 34.000 toneladas de oro, que es más de 13 veces la producción anual de las minas del mundo y que si se vendiera, podría satisfacer la demanda de oro durante más de ocho años.

“Debido a las amenazas de muerte y a la desaparición de mi hermano nos vimos obligados a dejar nuestra parcela, dejando otra vez todo lo que habíamos construido todo ese tiempo. No me quedó nada, salvo una profunda pena y tristeza por la pérdida de mi familia.”

Elvia Quiroga, cuyo hermano Edgar fue uno de los cientos de líderes mineros desaparecidos en los últimos años en Colombia.

estudio de caso uno



corporaciones

anglo american [reino unido /sudáfrica]
bhp billiton [australia]
y muchas otras corporaciones mineras

desacuerdo sofocante

la ley de minería de colombia

A principios de noviembre de 2003, los dirigentes sindicales de los mineros de Colombia hicieron un llamamiento al mundo en busca de apoyo. El Banco Mundial, las multinacionales mineras y el gobierno colombiano presidido por Álvaro Uribe Vélez, ordenaron la liquidación total del sector minero estatal, dando a las compañías carta blanca para hacerse de los recursos naturales del país. Los mineros se oponen radicalmente, ya que esto significaría un riesgo aún mayor en su situación que es de por sí vulnerable.

La industria minera ha transformado drásticamente a la sociedad colombiana. Antes de la colonización, las comunidades indígenas utilizaban los minerales con cuidado (con fines ceremoniales, para la guerra y para uso medicinal). Durante la invasión española a principios del siglo XIX, los minerales y metales fueron saqueados, fundidos y exportados a Europa. Esta explotación diezmó a las poblaciones indígenas en las regiones mineras.

Con la entrada en escena de las Instituciones Financieras Internacionales en la década de 1990 se intensificó la explotación de recursos naturales. En 1995, el Banco Mundial impuso una nueva legislación minera en Colombia y otros países de la región. Las leyes colombianas fueron redactadas por la misma firma contratada por Santa Fe, la corporación minera de propiedad del entonces Presidente Pastrana. Las nuevas leyes cimentaron la privatización de los organismos reguladores estatales, cambiaron la definición de “propiedad” de los recursos naturales, transfirieron el control ambiental del estado a las corporaciones, aumentaron la flexibilización laboral y transfirieron el arbitraje de conflictos a tribunales que funcionan fuera del país.



Los proyectos mineros ponen en riesgo el sustento del pueblo indígena U'wa de Colombia.



financiador programas de ajuste estructural del banco mundial

Estos cambios fueron acompañados por un aumento alarmante en las solicitudes de concesiones mineras. Han determinado además el crecimiento de la pobreza en las regiones mineras del país, en parte debido a la distribución desigual del magro 0,4% que deben pagar al estado las compañías mineras por concepto de regalías.

En 2003, el Banco Mundial ordenó al Presidente Uribe Vélez que vendiera la compañía minera estatal, MINERCOL. Esta privatización eliminará efectivamente cualquier resto de control que todavía tengan en sus manos las organizaciones sociales para ayudarles a evitar los contratos de minería peligrosos. La suerte de los trabajadores mineros de Colombia quedará exclusivamente en manos de las multinacionales, muchas de las cuales tienen antecedentes graves de violaciones de los derechos humanos.

violaciones de derechos

Las intervenciones mineras en Colombia han estado acompañadas por graves violaciones a los derechos económicos, sociales, culturales y humanos, y los cambios impuestos por el Banco Mundial han profundizado la miseria de los pobladores de las regiones mineras. Según los estudios sobre exclusión social de la Contraloría General de la República, el “índice de miseria” en las áreas mineras es actualmente 64%, mientras que el desempleo en las regiones mineras ronda el 50%.

La situación de los derechos humanos en Colombia es una de las peores del mundo. Según Amnistía Internacional, el 90% de las violaciones de derechos humanos en Colombia se producen en distritos mineros y petroleros. Se han perpetrado 433 masacres en 8 años en estas regiones. En los seis departamentos mineros, los homicidios han aumentado más de 450% desde 1995. Los trabajadores mineros están entre los más

afectados: 42% de las violaciones de derechos humanos de trabajadores se han producido en el sector minero, donde, como promedio, muere asesinado un dirigente sindical por mes.

Los sindicatos mineros de Colombia están exigiendo que el gobierno deje de aceptar las violaciones de los derechos humanos y la violencia militar contra los trabajadores, los dirigentes sindicales y las poblaciones desarmadas, en su ansiedad por facilitar el camino para las compañías mineras extranjeras. Además, estas corporaciones, entre las que se incluyen Anglo American y BHP Billiton, deben cesar de inmediato de realizar operaciones y actos de violencia que sabotean la soberanía y la sustentabilidad del país. Por último, los sindicatos exigen al Banco Mundial que deje de interferir en la legislación nacional, e inicie procesos para reparar los impactos que han causado sus políticas al pueblo colombiano.

más información:

Amigos de la Tierra Colombia: www.censat.org

“Sí, puedo recordar ese día. Dos niños se ahogaron cuando ocurrió el derrame por la inundación. [...] Ese derrame fue la causa por la cual se perdió nuestra forma de vida. El río se envenenó y se volvió tóxico. Los animales solían tomar agua en el río, pero si lo hicieran ahora, mañana estarían muertos. Tenemos muchos problemas para conseguir agua para los animales. El derrame y la toxicidad del agua también afectan el riego de nuestros cultivos, y por eso ya no producen tanto como antes”.

Palabras de un residente de una comunidad sobre el desastre de Mogpog de 1993 en la Isla Marinduque.

estudio de caso dos

corporaciones placer dome [canadá]



ríos perdidos, vidas perdidas

derrame de Marcopper en la isla
marinduque, filipinas

Aguas arriba del poblado de Mogpog corre el río envenenado, multicolor por el efecto de las toxinas. En el fondo se ven los restos de uno de los muchos diques defectuosos construidos por la compañía minera Marcopper.



© rod harbinson

El 6 de diciembre de 1993, el dique de desechos de la mina en el Río Mogpog en la isla Marinduque en las Filipinas fue sobrepasado por la crecida y se rompió. Un diluvio tóxico inundó el valle, sumergiendo poblados, tierras de cultivo y el poblado de Mogpog donde dos niños murieron ahogados al ser arrastrados por las aguas.

Diez años después, los residentes afectados no han recibido ninguna indemnización ni de parte de la compañía minera extractora de cobre Marcopper ni de su accionista mayoritario, el gigante minero canadiense Placer Dome. La respuesta del Banco Asiático de Desarrollo, que había facilitado a Marcopper un total de US\$ 40 millones en préstamos para la mina en base a la fuerza de la garantía proporcionada por Placer Dome, fue preocuparse por recuperar su dinero e ignorar la situación crítica del pueblo de Marinduque.

ríos perdidos, vidas perdidas

El legado de ese día ha calado hondo. El río Mogpog fluye a través de un bosque tropical exuberante y de lo que una vez fueron ricas tierras de cultivo. Los residentes han aprendido a través de erupciones, úlceras, enfermedad y muerte, a mantenerse alejados de las aguas tóxicas del río, antes centro de la actividad social, fuente de alimentación y sustento. El río todavía se ve como un cóctel multicolor de desechos químicos en el que ningún ser vivo puede sobrevivir. “Este lugar era un paraíso antes de la llegada de Marcopper”, afirmó Manong Fred del poblado de Magapua, al describir cómo las inundaciones arrasaron la cocina en la planta baja de su casa y envenenaron sus cultivos.

Por increíble que parezca, el derrame no fue el primero ni el último en la isla. La bahía de Calancan había sido envenenada antes con 84 millones de toneladas de lodos de desechos

Agua tóxica fluye por sobre la barrera de contención que fuera creada para evitar una nueva rotura de la represa después del desastre de 1993. Las inspecciones independientes indican que la nueva represa otra vez está en peligro de colapsar.

tiempos peligrosos para los activistas mineros en filipinas

Las Instituciones Financieras Internacionales han sido funcionales al establecimiento de un “régimen de inversión favorable” en Filipinas. La Ley de Minas de Filipinas de 1995, aprobada bajo la presión del Banco Asiático de Desarrollo, permite a las grandes corporaciones explotar hasta 81.000 hectáreas por cada solicitud y presentar varias solicitudes. Pueden operar hasta un máximo de 25 años, con la posibilidad de renovación por otros 25 años. El acuerdo otorga a las corporaciones los derechos completos sobre el uso de los recursos hídricos y madereros dentro del sitio de la mina, privando a las comunidades locales de acceso a recursos básicos. Otros incentivos incluyen treguas fiscales de hasta un máximo de seis años, importación sin pago de impuestos de bienes de capital, repatriación del capital y las utilidades, remesas de préstamos y obligaciones contractuales, garantías contra expropiación, requisición de inversiones y confidencialidad total.

La Ley de Minas ha producido la afluencia masiva de corporaciones mineras. Las operaciones mineras en Filipinas se realizan en un contexto de militarización y violaciones de los derechos humanos. Desde abril de 2001, como mínimo 30 civiles desarmados han sido asesinados, según se informa, por miembros de la Citizens Armed Forces Geographical Unit (CAFGU) o las Fuerzas Armadas de las Filipinas (AFP). Entre ellos hay al menos tres que eran miembros de la destacada organización de derechos humanos Karapatan. Por lo menos otros 27 activistas, en su mayoría miembros del partido opositor Bayan Muna, también fueron asesinados, según un Informante Especial de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

El gobierno de Filipinas formuló su política minera nacional en diciembre de 2002 de conformidad con los compromisos internacionales del país con el desarrollo sustentable. Sin embargo, esta política simplemente promueve “enfoques de autorregulación y no regulatorios para la protección ambiental”. Si bien menciona el principio “el que contamina paga”, exige apenas un pago de cincuenta pesos (US\$ 1) por tonelada de liberación no autorizada de desechos mineros en el medio ambiente. La política no reconoce los derechos de las comunidades a rechazar las operaciones mineras para mantener la paz y la armonía de la comunidad.



© red.hambison

financiadores **banco asiático de desarrollo** | **banco japonés para la cooperación internacional**

mineros arrojados allí entre 1975 y 1988. Cuando la furia de los residentes locales finalmente puso fin a esta práctica (declarada ilegal en Canadá, país de origen de Placer Dome), la compañía minera comenzó a usar la veta de la mina Tapian en desuso, como forma “provisoria” de contener sus desechos, sin realizar ninguna evaluación ambiental.

En marzo de 1996, los lodos de desechos mineros comenzaron a filtrarse por un túnel de drenaje mal sellado desde la veta de Tapian hacia los ríos Makulapnit y Boac. En los cinco días siguientes, tres millones de metros cúbicos de lodos de desechos mineros obstruyeron completamente los ríos, matando todo tipo de vida acuática. Una misión de evaluación de expertos de las Naciones Unidas declaró que “los sistemas de los ríos Makulapnit y Boac han sido degradados en forma tan grave que se puede considerar que se ha producido un desastre ambiental”. El análisis del derrame tóxico reveló que Placer Dome había

ignorado las normas industriales, el asesoramiento de los expertos, las leyes ambientales y las directivas gubernamentales.

las tribulaciones de la indemnización

En 1997, Placer Dome intentó esquivar a sus acreedores y sus obligaciones transfiriendo sus acciones de Marcopper a MR Holdings, una oscura compañía que registró en el paraíso fiscal de las Islas Caimanes. Posteriormente, traspasó la propiedad de todos los activos de Marcopper a MR Holdings, incluyendo los derechos mineros, con la intención de reabrir la mina una vez pasado el escándalo.

Desesperado ante la posibilidad de ver desaparecer su préstamo en indemnizaciones a las víctimas del desastre, el Banco Asiático de Desarrollo ejerció presiones para obtener su dinero de MR Holdings. Con Marcopper efectivamente en quiebra, se hace difícil llegar hasta Placer Dome y

MR Holdings. En varias ocasiones, LRC-KSK/Amigos de la Tierra Filipinas ha intentado sin éxito entregar una citación a juicio en las oficinas ‘buzones de correo’ de las compañías en Manila.

Los pobladores coinciden en que la primera prioridad es la rehabilitación del río. Uno de los demandantes del poblado de Candahon afirmó: “Creo que Marcopper y Placer Dome deben rehabilitar todo el daño que causaron y restaurar el río al estado en que estaba antes de que ellos llegaran. Deben indemnizar a todas las personas a las que perjudicaron”. Las demandas de los pobladores son modestas: pago por la pérdida de sus animales, cultivos y posesiones. Pero por sobre todo, sin embargo, lo que esperan es lograr la rehabilitación de su río perdido.

más información:

Amigos de la Tierra Filipinas: www.lrcsk.org
Minas y Comunidades:
www.minesandcommunities.org/Company/placerdome1.htm

los impactos de la explotación de combustibles fósiles y de la minería

Las comunidades afectadas proporcionan testimonios aleccionadores y evidencia bien documentada de que muchos proyectos financiados por las IFIs producen desastres ambientales e intensifican los conflictos sociales, en vez de contribuir a la creación de sociedades pacíficas, equitativas y ambientalmente sustentables. Mediante la contaminación en gran escala de tierras, aire y agua, los pueblos pierden sus formas de sustento y sufren problemas de salud. Además, la explotación de combustibles fósiles y las actividades mineras a menudo están asociadas con graves violaciones de los derechos humanos.

estudio de caso tres



ríos tóxicos, peces envenenados

mina de oro sepon en laos

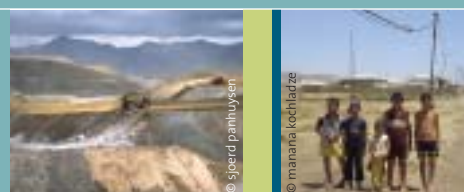


corporaciones

rio Tinto [australia]
oxiana ltd [australia]

En diciembre de 2002, se obtuvo la primera muestra de oro de la mina Sepon en el sur de Laos, cerca de la frontera con Vietnam. La compañía minera australiana Oxiana Ltd., con el respaldo de una participación del 20% del gigante minero Rio Tinto, se apuró y logró rápidamente establecer el proyecto de extracción de oro y tiene en vista una rápida expansión para extraer los depósitos de cobre mucho más grandes que hay en los alrededores.

Laos, que aún cuenta con la mitad de sus bosques tropicales todavía intactos, es un país con una destacada importancia biológica, cuya relevancia ha crecido a la luz de la rápida y reciente desaparición de los bosques tropicales vecinos en todo el sudeste asiático. Los numerosos ríos, alimentados por los bosques y las lluvias de los monzones desembocan en el poderoso río Mekong y representan una fuente esencial de peces, riego para las tierras de cultivo y agua para la higiene de millones de personas.



© sjeerd panhuysen

© manana kochiadze

Comunidades que serán afectadas por el proyecto gasoducto Baku-Ceyhan.

Existe un movimiento mundial cada vez mayor que demanda el reconocimiento de estos impactos negativos acumulativos, a los que también se hace referencia como la “deuda ecológica”. En el contexto de las industrias extractivas, la deuda ecológica se refiere al saqueo que perpetrar los países industrializados de los recursos minerales y el combustible fósil de otros países, dejando tras de sí un reguero de bosques degradados, agua y aire contaminados, comunidades divididas y erosión de la diversidad biológica. Es necesario que los gobiernos e Instituciones Financieras Internacionales responsables reconozcan su deuda ecológica, se hagan cargo de reparar los daños o indemnicen a los damnificados por el daño causado, y modifiquen su forma de actuar en el futuro.

financiando la pérdida de los medios de sustento

Las industrias extractivas constituyen una carga pesada para el medio ambiente en el que se instalan, durante todo el desarrollo de sus operaciones. Tierras, agua, aire y medio ambiente son contaminados mediante descargas de desechos químicos, derrames, explosiones de gas, generación de polvo y vertido de desechos.

Los derrames de sustancias químicas, petróleo y aguas residuales están entre los peores accidentes ambientales posibles. A menudo son el resultado de las prácticas de las compañías de reducción de las medidas de seguridad para recortar los costos, sometiendo a los pueblos y al medio ambiente a niveles de riesgo extremadamente altos. Entre 1998 y 2000, se han producido tres derrames graves de sustancias químicas en la mina de oro de Kumtor en la República de Kyrgyz en Asia Central. Estos derrames envenenaron a más de 3.000 personas, y todavía no se ha determinado exactamente el número de muertes por esta causa. Los funcionarios de Kumtor y la Corporación Financiera Internacional del Banco Mundial se han negado a divulgar la dimensión del daño producido por el desastre.

Las personas que viven en las cercanías de los sitios mineros han sido afectadas por un menor acceso a agua potable, los impactos sobre los cultivos y las enfermedades de los animales. Y estas amenazas a su sustento no desaparecen cuando terminan las operaciones. Cuando finaliza un proyecto petrolero, gasífero o minero, las tierras circundantes y las fuentes de agua quedan contaminadas, y los bosques talados.

financiadores el banco europeo de inversiones está considerando un préstamo | export finance insurance corporation [australia]

un escenario de lodo y cianuro

La mina de oro Oxiana utiliza un proceso llamado “por lixiviación de cianuro”. Este método supone triturar la roca extraída y verter una solución de cianuro sobre ella para extraer las partículas de oro. Los millones de toneladas de lodos sobrantes, conocidos como “desechos mineros” contienen un cóctel tóxico de compuestos de cianuro y metales pesados peligrosos como mercurio, cadmio y plomo. Los vertidos de este proceso son echados al río Nam Kok, tributario del Mekong, que posee una alta biodiversidad acuática.

pérdida del sustento

De las 262 especies de peces que se han encontrado en Laos, 135 viven en el río Nam Kok, además de al menos cuatro especies de tortugas, una de ellas bajo amenaza de extinción. Tres de las especies de peces están en la lista roja de especies amenazadas de la

UICN. Para apreciar esta alta incidencia de biodiversidad puede compararse con las 36 especies de peces que se han encontrado en la totalidad del Reino Unido. Para la población local, los peces constituyen una fuente esencial de alimento, representando la mitad de su consumo de proteínas.

Hay una preocupación creciente por los impactos que tendrán los desechos de la mina sobre el río. Los estudios acuáticos realizados por Oxiana son simplistas, y el nivel de control que sugieren es inadecuado. Pero más allá de eso, no se plantea emprender acciones de corrección en caso de detectar que las descargas mineras ejercen impactos negativos sobre la salud de los peces y las personas que se alimentan de ellos. Y lo que es peor aún, no existe un plan de acción general ante la eventualidad de un derrame de desechos grave, como ocurre comúnmente en los sitios mineros.

Para hacer lugar a la mina se han trasladado dos poblados, además las áreas tradicionales de

cultivo y los sitios ancestrales sagrados de los pueblos indígenas de Lao Theung han sido destruidos sin la debida indemnización ‘tierra por tierra’. En cambio, estos pueblos han sido forzados a abandonar su milenaria práctica tradicional de cultivo migratorio para adaptarse a la agricultura sedentaria.



© rodr harbinson

Mejora de caminos para la mina de Sepon, en Laos.

En general, son las mujeres de las comunidades mineras las más desempoderadas a consecuencia de la contaminación de los recursos naturales que acompaña inevitablemente a los proyectos extractivos. Las mujeres, que con frecuencia están a cargo de proveer alimentos a través de la agricultura o la recolección de productos del bosque, son forzadas en general a abandonar sus roles económicos tradicionales cuando los recursos naturales están contaminados o ya no están disponibles. Las mujeres, en particular, son también más susceptibles a la contaminación del agua debido al rol esencial que juega el agua en las rutinas diarias del hogar. Además, las mujeres tienen poco control o acceso a los beneficios financieros de la explotación de reservas petroleras y minerales. Se vuelven dependientes de los salarios de los hombres, que tienen más posibilidades de encontrar trabajo en los sitios de extracción o perforación. Los hombres, por otra parte, caen a menudo en la trampa de gastar el dinero en alcohol y apuestas. El resultado final es que las mujeres pierden el poder de tomar decisiones y el hogar queda con menos dinero en efectivo para alimentos y otras necesidades.

Los estudios de caso de esta publicación y otros ejemplos muestran claramente la destrucción de los recursos naturales. Por ejemplo, la contaminación y desaparición de peces es un fenómeno muy conocido en los alrededores de los sitios mineros. En Laos, donde la compañía minera australiana Oxiana explota actualmente la mina de oro Sepon con el apoyo probable del Banco Europeo de Inversiones, se descarga mercurio en los arroyos que desembocan en el río Nam Kok. Los

pescadores locales temen que se produzca envenenamiento por mercurio y se quejan de una severa reducción en la variedad y cantidad de peces (ver estudio de caso en la página 12).

En otro ejemplo, uno de los principales productos de exportación de Georgia es el agua embotellada de la reserva de Borjomi. Sin embargo, los pobladores locales tienen temores bien fundados de que el oleoducto Baku-Tbilisi, Ceyhan, que atravesará el área y al que recientemente varias Instituciones Financieras Internacionales han decidido apoyar, contamine sus aguas (ver estudio de caso en la página 38).

Las comunidades contraatacan. La lucha en Tambogrande es un buen ejemplo de la pugna de intereses entre una comunidad agrícola y una compañía extractora de oro. En la década de 1950, el valle de San Lorenzo en Perú recibió apoyo del Banco Mundial para un proyecto de irrigación que convirtió un desierto seco en tierras de cultivo fértiles que actualmente sostienen a 20.000 personas a partir de la producción de mango y limas. Irónicamente, el Banco Mundial ha recibido recientemente una solicitud de una compañía canadiense que quiere su apoyo para abrir una mina de oro a cielo abierto por lixiviación de cianuro en medio del valle. El proyecto, conocido como la Mina de oro de Tambogrande, tendría un valor de US\$ 240 millones y una duración de diez años. Conscientes de los posibles impactos ambientales y sociales que tendría este proyecto sobre su agricultura, los agricultores y residentes del valle se oponen duramente a la mina de oro propuesta a través de plebiscitos populares, bloqueos y manifestaciones.³

estudio de caso tres

búsqueda de efectivo a cambio de oro y cobre

En 2002, la Corporación Financiera Internacional del Banco Mundial ofreció US\$ 30 millones de dólares para apoyar el proyecto Oxiana, pero la compañía prefirió aceptar el financiamiento de bancos europeos que imponían menos condiciones. El Banco Europeo de Inversiones (BEI) está considerando actualmente un préstamo de 60 millones de euros para la expansión de la explotación del cobre. La Export Finance Insurance Corporation de Australia ya ha prestado su apoyo financiero. Laos, un estado comunista con partido único, con pocas instancias de participación democrática no es exactamente un modelo de buena gobernanza. No obstante, el BEI presta poca atención a consideraciones de derechos humanos y libertades civiles.

La mina de cobre produciría 36 millones de toneladas de desechos y utilizaría ácido sulfúrico

para extraer el cobre. El problema resultante es que cuando se expone al aire la roca de desecho, el ácido que produce comúnmente se filtra fuera de las minas y contamina las fuentes de agua. Sólo el proyecto de oro tiene prevista la extracción por un valor de mil millones de dólares, las cifras del proyecto de cobre son muy superiores. Sin embargo, gracias a la desgravación fiscal de la repatriación de ingresos personales y corporativos negociados por Oxiana con el gobierno de Laos, apenas el 1% de las utilidades quedará en el país. El resto se irá al exterior, a los bolsillos de los ejecutivos y accionistas de Oxiana en los países ricos.

En un plazo de doce años, la mina se agotará. Dejará atrás una bomba de tiempo activada de desechos tóxicos que si no se contienen y controlan en los años siguientes causarán una catástrofe. Especialistas en minería independientes se han mostrado sorprendidos

ante la falta de planificación y de un compromiso financiero por parte de Oxiana en lo que respecta a la rehabilitación y el cierre de la mina. Se teme que una vez que Oxiana haya extraído la riqueza mineral de Laos, se escape del país dejando atrás su legado tóxico para que uno de los pueblos más pobre del mundo resuelva el problema.

más información:

Aid/Watch Australia: www.aidwatch.org.au

Amigos de la Tierra Internacional:

www.foei.org/publications/pdfs/laos.pdf,

www.foei.org/cyberaction/laos.php

ECA Watch: [\[watch.org/eca/race_bottom_take2.pdf\]\(http://www.eca-watch.org/eca/race_bottom_take2.pdf\)*](http://www.eca-</i></p>
</div>
<div data-bbox=)*

Poblado en el camino al campamento de la mina Sepon.



Pobladora local pasa una piedra de molienda a un camión destinado al sitio de la mina de oro Oxiana.

Financiando el peligro y la mala salud

Las industrias extractivas están entre las industrias más peligrosas del mundo. Los trabajadores están expuestos constantemente a sustancias químicas peligrosas, explosivos, equipo pesado, ruido, polvo y desechos tóxicos, con frecuencia sin estar informados sobre los peligros a los que se enfrentan. Esto es particularmente peligroso para mujeres embarazadas, que son especialmente vulnerables al ruido y la contaminación. Muchos trabajadores han muerto en explosiones, desmoronamientos, desprendimientos de tierras e inundaciones. Algunas compañías no proporcionan protección adecuada (botas de seguridad, guantes, gafas protectoras, cascos, etc.) a sus trabajadores y los trabajos en las minas a menudo son inseguros, mal pagos y sin beneficios de seguro ni bonificaciones por trabajo peligroso.

Las mujeres también están expuestas a un riesgo mayor de contraer VIH/SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual, como efecto secundario de las industrias extractivas. Las operaciones de minería y construcción atraen a nuevos trabajadores, en su mayoría hombres jóvenes, al área. Comportamientos difíciles de controlar, incidentes relacionados con el alcohol, apuestas y violaciones de mujeres son comunes en torno a los sitios de los proyectos mineros. Además, el trastorno y la pérdida de los medios de sustento obliga a las mujeres, incluso muy jóvenes, a la prostitución (ver estudio de caso en la página 22). Muchas no saben cómo protegerse de las enfermedades de transmisión sexual, que en consecuencia se están diseminando con mucha rapidez. El SIDA, por ejemplo, se difunde en forma desenfrenada en muchos poblados de industrias extractivas. A pesar de esto, las Instituciones Financieras Internacionales no tienen pautas para abordar la prevención del VIH/SIDA.

Financiando la militarización y las violaciones de los derechos humanos

La participación de las Instituciones Financieras Internacionales en las industrias extractivas con frecuencia se asocia a la inestabilidad política y económica, la corrupción de los funcionarios gubernamentales, los regímenes dictatoriales y las violaciones de los derechos humanos. Afirmando que no existen actores no políticos, las IFIs no toman en cuenta estas situaciones y no tienen normas de derechos humanos que guíen su participación. Sin embargo, en países como estos, los proyectos provocan el descontento social y alimentan conflictos armados debido a la competencia feroz por el control de los recursos y los ingresos. Los regímenes autoritarios y las dictaduras tienen una tradición de apoyar las industrias extractivas y viceversa. La contratación de unidades paramilitares o personal de seguridad por parte de las compañías produce como resultado las violaciones de los derechos humanos y agrava los conflictos armados existentes. Nuevamente, en este caso, las IFIs carecen de pautas de seguridad y derechos humanos, y en su lugar afirman no ser instituciones políticas y que por ende no pueden influir en estas situaciones.⁴

Uno de los casos flagrantes de violación de los derechos humanos relacionados con la industria de la minería tiene lugar en la isla de Mindoro en las Filipinas, donde los activistas de la oposición son considerados extremistas políticos, y por lo tanto blanco de las operaciones militares. Recientemente, sólo en el correr de los últimos dos años, más de 20 dirigentes comunitarios y activistas defensores de los derechos humanos y ambientalistas fueron brutalmente asesinados.⁵ El gobierno de Filipinas no ha ordenado una investigación independiente sobre la muerte de estos líderes (ver página 10).



4 | Para obtener más información, visite los sitios www.tamborgrande.org.peru y www.foei.org/ifi/tamborgrande.html

5 | Índice ASA 35002/2003 de Amnistía Internacional: Matanzas y desapariciones de activistas opositores, http://people.freenet.de/ai-philippines/Killings_jan03_infoteil.doc

Financiando la marginación de pueblos indígenas

Los pueblos indígenas son particularmente vulnerables a las actividades mineras y extractivas porque afectan su cultura, la propia base de su supervivencia. Las formas de vida de los pueblos indígenas tienen raíces en tradiciones estrechamente vinculadas con los ciclos naturales, transmitidos de generación en generación. Las operaciones de las compañías extractoras de combustibles fósiles y minerales rompen estos vínculos destruyendo los bosques, desfigurando la tierra, envenenando el aire y el agua, y borrando identidades culturales, lo que lleva a los pueblos indígenas al borde de la extinción física. La imposición de actividades de minería, perforación y tendido de ductos en los territorios indígenas viola el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre Pueblos Indígenas y Tribales.

En Papúa Nueva Guinea por ejemplo, la introducción del dinero que acompañó la llegada de las corporaciones mineras ha significado un cambio fundamental en las relaciones sociales. Las personas antes se basaban en un sistema de seguridad social cuyo fundamento era el suministro gratuito de bienes y servicios, en el entendido de que serían devueltos cuando resultaran necesarios. La entrega de dinero después de un intercambio de bienes termina de forma abrupta las transacciones personales, y en algunas sociedades no monetarias, el sistema de seguridad tradicional está perdiendo valor rápidamente en tanto las operaciones mineras ganan terreno (ver estudio de caso página 30). Como las compañías no reconocen las conexiones religiosas y espirituales de las personas con su medio ambiente, alteran un sistema cultural basado en el respeto a los árboles, a la tierra y al agua. Se llevan las vidas dignas de los pueblos y las reemplazan por meras existencias de humillación y privación permanentes.

Por último, la minería amenaza la salud y las vidas de los pueblos indígenas previamente aislados, debido a su falta de resistencia a las enfermedades. Por ejemplo, el proyecto de gas de Camisea en Perú ya exterminó al 42% de la población Nahua mediante la introducción de enfermedades como la gripe. Para muchos pueblos indígenas, los únicos medicamentos accesibles y aceptables son las plantas medicinales que existen en su medio ambiente, que a su vez están amenazadas por las actividades de perforación, extracción y de tendido de ductos.

estudio de caso **cuatro**



corporaciones

halliburton [EE.UU.]
hunt oil [EE.UU.]
pluspetrol [Argentina]

paraíso destrozado

proyecto camisea en Perú

Un anciano tradicional de la comunidad indígena Shivankoreni, Perú.



“No venderemos de ninguna manera nuestra Madre Tierra. Hacerlo sería abandonar nuestra tarea de colaborar con los espíritus para proteger el corazón del mundo, que sostiene y da vida al resto del universo. Sería ir contra nuestros propios orígenes y los de toda la existencia.”

Declaración del pueblo U'wa de Colombia, agosto de 1998.

“Las condiciones de negociación con la compañías transnacionales son siempre desventajosas para nuestro país. Ellos son quienes imponen las condiciones económicas que las regulan. Para nosotros como comunidades indígenas todo está perdido: nuestra tierra, nuestra capacidad de negociar, nuestra cultura, nuestra seguridad. Lo que nos dejan es el medio ambiente dañado y recursos naturales agotados.”

Armando Valbuena Wourlyu, Organización Nacional Indígena de Colombia, 2003

“Antes de las minas, nuestra vida era tan hermosa. El agua del río que bebíamos y usábamos para lavar siempre estaba naturalmente limpia. El aire que respirábamos era naturalmente puro y los caminos no tenían polvo. Pero ahora, desde que comenzó la minería, mi pueblo ha sido destruido. Nuestras vidas y nuestro medio ambiente, nuestros árboles, ríos y animales ya no están bien como antes. Los pobladores indígenas, mujeres y niños, viajan millas y millas en busca de agua dulce para beber, alimentos y materiales para construir viviendas.”

Mujer indígena que vive cerca de la conocida mina de Ok Tedi en Papúa Nueva Guinea, que fuera financiada por el agencia de créditos a las exportaciones de Australia (EFIC). No desea ser identificada porque teme por su seguridad.

financiadores **banco interamericano de desarrollo**



© aaron goldzimer, environmental defense

© aaron goldzimer, environmental defense

El proyecto de extracción de gas Camisea en Perú es actualmente el proyecto más perjudicial de la cuenca del Amazonas. Ubicado en el remoto valle Urubamba en la región sudeste de la Amazonia peruana, este proyecto de US\$ 1,6 mil millones de dólares incluye dos gasoductos que van hasta la costa peruana atravesando una “zona crítica” de biodiversidad del Amazonas considerada por los ecologistas como el “último lugar de la tierra” que se podría perforar para extraer combustibles fósiles. Casi el 75% de las operaciones de extracción de gas están ubicadas en una reserva estatal para pueblos indígenas -que viven con escaso o ningún contacto con el mundo exterior- que han sido contactados a la fuerza por los consorcios de Camisea, lo que constituye una violación de sus derechos reconocidos a nivel internacional. Este gasoducto también atraviesa uno de los bosques tropicales más prístinos del mundo,

Aguas turbias por la erosión entran al río Urubamba desde un río proveniente de la zona de construcción del gasoducto en Perú.

hogar de los pueblos indígenas Nahua, Kirineri, Nanti, Machiguenga y Yine. Se está construyendo una planta procesadora de gas en la costa peruana dentro de la zona de amortiguación de una reserva marina de importancia internacional.

Las dos grandes compañías estadounidenses involucradas en este proyecto son Halliburton y Hunt Oil, ambas vinculadas desde hace mucho tiempo con la administración Bush-Cheney. En la fase final del proyecto, Halliburton piensa construir una planta procesadora de gas, y la compañía Hunt Oil con sede en Texas, construirá una planta para licuar gas natural que exportará a EE.UU. La mitad del gas producido por el proyecto Camisea se enviará a EE.UU. para abastecer los mercados de energía de la costa oeste. Esta inundación de gas barato podría debilitar las iniciativas de energía renovable del estado de California.

financiando el cambio climático

Para evitar el cambio climático peligroso, muchos países se han comprometido a reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero firmando el Protocolo de Kioto y otros acuerdos internacionales. Sin embargo, esos mismos países continúan subsidiando operaciones de extracción de combustibles fósiles a través de sus Instituciones Financieras Internacionales. Esta gran incoherencia política debe ser resuelta de inmediato.

El cambio climático es una amenaza directa para millones de personas. Los eventos climáticos extremos, la diseminación de enfermedades exóticas y las inundaciones nos afectarán a todos. Los refugiados ambientales ya están viajando por todo el planeta en busca de un lugar más seguro para vivir. La totalidad de la población de la isla de Tuvalu en el océano Pacífico, que será una de las primeras islas en ser inundadas, y ya está experimentando la sedimentación de sus aguas, ha solicitado asilo en Nueva Zelanda. Desde una perspectiva de justicia climática, los países más ricos deben reducir drásticamente sus emisiones de combustibles fósiles.

Haciendo caso omiso de los objetivos acordados en los tratados internacionales, las IFIs continúan proporcionando apoyo a operaciones de explotación de combustibles fósiles. Según el World Resources Institute, las actividades de generación de energía en base a combustibles fósiles y las de explotación de petróleo y gas constituyeron el 40% del flujo comercial y de financiación de proyectos a los países en desarrollo entre 1994 y 1999.⁶ Solo el Grupo del Banco Mundial suministró más de US\$ 24 mil millones para financiar la producción de energía a partir de los combustibles fósiles y su explotación, entre 1992 y fines de 2002.⁷

Al ser quemado, el petróleo que transportará el oleoducto Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) en la región del Caspio liberará a la atmósfera una cantidad de dióxido de carbono estimada en 185 millones de toneladas anuales. Este controvertido oleoducto recibió financiación del Banco Mundial y del Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo a fines de 2003, es probable que otras IFIs sigan este ejemplo (ver estudio de caso en la página 38).

estudio de caso cuatro

El otorgamiento de la concesión para este proyecto fue un requisito previo para que Perú pudiera recibir préstamos del Fondo Monetario Internacional en la década de 1990. Ahora el proyecto está avanzando aceleradamente para cumplir con su fecha límite de finalización programada para agosto de 2004. Encabezadas por la argentina PlusPetrol, compañías sin experiencia y con antecedentes ambientales deficientes han seguido adelante con la construcción, sin demostrar ni voluntad ni capacidad para evitar los graves impactos ambientales y sociales que afectan actualmente a toda la población local. La supervisión del gobierno es débil, y los organismos financiadores del proyecto parecen no tener ni capacidad ni ganas de poner en práctica las normas internacionales necesarias para detener la devastación.

Criticas a Camisea

En lo que constituyó una gran de la campaña, el Banco Estadounidense de Exportaciones e Importaciones (Ex-Im Bank) se rehusó a financiar el proyecto en agosto de 2003, siendo la primera vez que el Directorio del Ex-Im Bank rechazó un proyecto por razones ambientales. Sin embargo, pocos días después, el proyecto obtuvo un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a pesar de que no cumple con las exigencias de las normas internacionales, que prohíben el ingreso en tierras de pueblos indígenas no

contactados y exigen eliminar la terminal de exportación propuesta en la zona de la Reserva marina de Paracas protegida por la Convención de Ramsar.

La negativa del Export-Import Bank y de la Corporación de Inversiones Privadas en el Extranjero (Overseas Private Investment Corporation - OPIC) de financiar el proyecto Camisea y el reciente retiro de Citigroup como asesor financiero, configuran nuevos síntomas de que el proyecto representa serios riesgos financieros, ambientales y sociales. Ya existen informes de que el proyecto ha causado erosión y contaminación masiva y que en su implementación se han utilizado tácticas para generar divisiones en las comunidades. El experto ambiental internacional Dr. Robert Goodland ha sugerido llevar adelante una investigación sobre las acusaciones que



Protestas contra el proyecto Camisea en la sede del Banco Interamericano de Desarrollo en Washington, DC.

6 | World Resources Institute, The Climate of Export Credit Agencies, mayo de 2000.

7 | Según cifras de la Sustainable Economy and Energy Network en EE.UU., www.seen.org, setiembre de 2002.

8 | Ver Heike Mainhardt-Gibbs, The Role of Structural Reform Programs towards Sustainable Development Outcomes, agosto de 2003.

Las operaciones de extracción de metales también contribuyen en buena medida al cambio climático debido a sus exorbitantes demandas de energía. La desmesurada voracidad energética de los sectores de energía de Perú y Tanzania ha causado déficits en la generación eléctrica, y ejerce una presión importante sobre la balanza de pagos de estos países que han debido aumentar sus importaciones de energía⁸. En otro ejemplo, está previsto que el gasoducto África Occidental transporte gas desde Nigeria a través de Benin y Togo para alimentar las minas de oro de Ghana (ver estudio de caso en la página 34).

Es necesario revertir esta tendencia. Los gobiernos deben cumplir con sus compromisos de combatir el cambio climático retirando su apoyo a los proyectos de industrias extractivas y apoyando las formas de energía renovable para proporcionar energía a sociedades

“En el pasado, la Shell trabajó aquí y casi todos nosotros morimos por las enfermedades, [...]. Sabemos que si otra compañía viene a trabajar aquí, destruirá nuestros ríos y nuestras tierras. Los ríos serán contaminados, los peces morirán y los animales escaparán. Ministro, queremos preguntarle qué vamos a comer cuando los ríos estén muertos y los animales hayan escapado. [...] No queremos que las compañías vengan a trabajar aquí, queremos agua limpia y una vida tranquila y pacífica.”

Delegación del pueblo indígena Nahua ante el gobierno peruano, tomado de un comunicado de prensa de Amazon Watch de noviembre de 2003.

afirman que el contacto iniciado por el proyecto está afectando negativamente a los grupos indígenas aislados, que carecen de inmunidad ante enfermedades respiratorias y gastrointestinales comunes.

Camisea ha sido el centro de críticas generalizadas; celebridades y activistas, entre los que se incluyen Sting y Bianca Jagger han participado públicamente en la campaña para detener la financiación pública de este

proyecto. La sociedad civil continuará vigilando la evolución de este proyecto, así como los futuros intentos de nuevas iniciativas en esta parte prístina del mundo.

Más información:

Amigos de la Tierra EE.UU:

www.foe.org/camps/intl

Amazon Watch:

www.amazonwatch.org/amazon/PE/camisea

Bank Information Center: www.bicusa.org

Sustainable Energy and Economy Network:

www.seen.org

Niña Machiguenga en Timpia, una de las comunidades afectadas en forma directa por el gasoducto Camisea en Perú.

Cargas extrayendo grandes cantidades de materiales de construcción de la ribera del río Urubamba a lo largo de la servidumbre de paso del gasoducto Camisea en Perú, agosto de 2002.

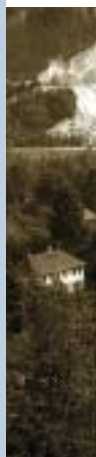


Residente de Rosia Montana.



© Iazslo Kovacs

poblado de rosia montana.



estudio de caso cinco

corporación gabriel resources [canadá]

Luchando por un futuro color de rosa

mina de oro rosia montana en rumania

En octubre de 2002, el Grupo Banco Mundial anunció que no financiaría el controvertido proyecto de la mina de oro de Rosia Montana, en las hermosas montañas Apuseni en Rumania. Miembros de la comunidad local y campañistas internacionales se alegraron por igual y proclamaron su esperanza de que en el futuro el Banco Mundial evite a toda costa la financiación de otros proyectos con iguales consecuencias ambientales y sociales negativas.

comienzo poco auspicioso

La mina, que sería el proyecto de extracción de oro a cielo abierto más grande de Europa, fue cuestionada por una coalición internacional de ONGs, que argumentaron la presencia de errores en la propuesta de proyecto y su preocupación por la empresa patrocinante. La compañía Gabriel Resources, con sede en Canadá y registrada en Barbados, solicitó al Grupo Banco Mundial la concesión de un préstamo por un

monto, que según se comenta, rondaría los US\$ 250 millones. La compañía carecía de experiencia previa en minería y su Director Ejecutivo en ese momento, había sido condenado dos veces por tráfico de drogas. A principio de 2002, la compañía ya había iniciado un agresivo programa de reasentamiento sin haber completado audiencias públicas ni tampoco estudios de Evaluación de Impacto Ambiental.

A pesar del retiro del Grupo Banco Mundial del controvertido proyecto, la compañía está decidida a seguir adelante con la mina. El plan proyectado por Rosia Montana Gold Corporation (RMGC), una joint venture entre Gabriel Resources y el gobierno rumano, es draconiano. La mina sería cincuenta veces más grande que la existente, y, dado que la roca que contiene el mineral está ubicada debajo de varios asentamientos, incluido el poblado de Rosia Montana, implicaría el desplazamiento de un total de dos mil personas, por la fuerza si fuera necesario.

“Durante más de dos años nos hemos enfrentado a diario a una guerra psicológica que ha apuntado a hacerle lugar al proyecto. El día de hoy marca una victoria importante en nuestra lucha por conservar nuestra tierra para nuestros hijos. Estamos muy contentos y felicitamos a la CFI por su decisión. Esperamos que otras instituciones financieras y bancos sigan su ejemplo y que se retiren o se abstengan de invertir en este proyecto especulativo, poco rentable y no sustentable que solo aumentará la contaminación, la pobreza y la corrupción.”

Eugen David, presidente de Alburnus Maior, el grupo comunitario local de Rosia Montana.

Representantes de la comunidad rumana entregan dibujos de niños de Rosia Montana al Presidente del Banco Mundial James Wolfensohn en 2002, que llevando a que el Banco tomara la decisión de no financiar el Proyecto.



Más información:

Rosiamontana.org: www.rosiamontana.org

Galería de fotografías de Rosia Montana:

www.sepsiszentgyorgy.info/galeria/kovacs_1_a

Amigos de la Tierra Internacional: www.foei.org

CEE Bankwatch Network: www.bankwatch.org

Video de ATI, *Burying People for Profits*, (ver contrapa).

financiador grupo banco mundial se retiró

pasado brillante, futuro sombrío

En las montañas Apuseni se ha extraído oro y plata durante milenios -específicamente en Rosia Montana- y hasta hace muy poco tiempo, sin que se produjeran daños importantes. Ahora, sin embargo, los filones están agotados, y ya no es rentable cavar túneles. Hay metal disperso en toda la roca, en una proporción aproximada de una parte de oro por cada millón de partes de piedra, pero extraer el metal implica convertir el paisaje en una cantera y la lixiviación de la roca triturada con compuestos de cianuro. Una compañía poco rentable, propiedad del estado, lo ha estado haciendo en pequeña escala durante algunas décadas, en gran medida como forma de generar empleo a nivel local.

El proyecto transformaría el valle de Rosia Montana, el asentamiento más antiguo documentado en Rumania, en cuatro minas a cielo abierto. El valle vecino sería convertido en un ‘estanque’ de almacenamiento de cianuro sin revestir que cubriría una superficie de hasta 600 hectáreas, contenido por

un dique de 180 metros de alto. Las canteras generarían aproximadamente 200 millones de toneladas de desechos con cianuro. La coalición internacional opositora de la mina destacó la experiencia desastrosa de la mina de oro de Baia Mare en Rumania, donde en el año 2000 un derrame de cianuro contaminó los ríos Tisza y Danubio, con la consiguiente contaminación de las fuentes de agua potable de 2,5 millones de personas y la muerte de 1.200 toneladas de peces.

Por otra parte, Rosia Montana es un lugar importante desde el punto de vista histórico y arqueológico. El oro de Apuseni fue utilizado por los antiguos egipcios, así como por Roma, Micenas y Troya. En algunas secciones de la mina, el ambiente subterráneo no ha cambiado en casi 2000 años, y se ha explorado muy poco. Se han desenterrado tablillas de cera con raros ejemplos de escritura cursiva romana, restos de construcciones y artefactos de la época romana y de períodos anteriores y posteriores. En consecuencia, 1.038 académicos de gran prestigio de las cátedras de arqueología e historia de todo el mundo han escrito

al Ministerio de Cultura rumano rogando que se ponga al proyecto, hasta ahora sin resultado.

mejor que el oro

La región de Apuseni es rica en otros recursos además de oro. Tiene un paisaje extraordinariamente hermoso y grandes valores históricos y arqueológicos, reúne lo antiguo y lo industrial. Hay bosques y buenos terrenos para la cría de animales. Los pobladores locales, que en gran medida practican la agricultura de subsistencia, no desean dejar sus tierras a pesar de los altos precios ofrecidos por sus propiedades. Aunque muchos han practicado la minería en el pasado, entienden que existe un conflicto irreconciliable entre la minería a cielo abierto en gran escala por lixiviación de cianuro -una actividad intensiva, de corto plazo e irreversible que consume el paisaje- y las actividades extensivas como el pastoreo de ovejas y la explotación forestal. Por este motivo, están luchando para preservar su valle, y tienen la esperanza de que otras Instituciones Financieras Internacionales y agencias de créditos a las exportaciones se abstengan de apoyar el proyecto de la mina.

“Si me hubieran disparado en la cabeza me habría sentido mejor. Nada puede ser peor que ver sufrir a mis hijas y que me digan que sufren terribles dolores en sus ojos, sus espaldas, sus cabezas, cada día. ¿Qué puede decir un padre a sus hijos enfermos? ¿Cómo les puedo explicar que la mina de oro más rica del mundo que está en esa montaña no nos quiere ayudar?”

Testimonio de Alfonso Charrasco, más de tres años después del derrame de mercurio que lo obligara a huir de su poblado natal junto a su familia.

estudio de caso seis



dividiendo y contaminando

mina de oro yanacocha en Perú

corporaciones newmont [ee.uu.] buenaventura [perú]



© sjord panhuyesen



© sjoerd panhuysen



© sjoerd panhuysen



© sjoerd panhuysen

financiad **corporación financiera internacional**



© sjoerd panhuysen

En lo alto de las montañas detrás de la hermosa ciudad de Cajamarca en los Andes peruanos opera la mina de oro de Yanacocha. Ya ha aplanado seis montañas y se dirige hacia su sexto objetivo, el monte Quilish. La municipalidad local se opone con fuerza a la explotación del monte Quilish, fuente de su agua potable. Los diez años vividos junto a la mina de oro más grande del continente les han enseñado una lección: “nunca más”.

La mina de Yanacocha es una mina a cielo abierto de 251 kilómetros cuadrados ubicada a 18 kilómetros de la ciudad de Cajamarca. La Corporación Financiera Internacional (CFI) del Banco Mundial ha otorgado préstamos por un total de US\$ 150 millones y tiene una inversión de capital de 5% en la mina, una joint venture de Newmont (EE.UU.) y Buenaventura (Perú). Según la CFI, su participación asegura el cumplimiento de las

normas sociales y ambientales más exigentes, que supuestamente hacen de Yanacocha un ejemplo de las mejores prácticas de minería. Sin embargo, según los pobladores locales, la región de Cajamarca se vería más beneficiada por inversiones en los sectores de turismo, bosques y agricultura.

Las actividades mineras, que utilizan grandes cantidades de cianuro en una región muy frágil, han contaminado las fuentes de agua, causando la desaparición de peces y ranas. Se ha enfermado el ganado, se ha contaminado el aire, y se han perdido las plantas medicinales. Todo esto ha sido confirmado recientemente, gracias a una auditoría ambiental independiente realizada por una empresa consultora colombiana.

Las comunidades campesinas que viven cerca de la mina han presentado una denuncia oficial, pidiendo financiación para limpiar el



estudio de caso seis

agua. También exigen una programa de atención a los reclamos y de preservación de las plantas medicinales, un programa de recuperación de peces y ranas, y la indemnización de los antiguos propietarios con tierras equivalentes y los fondos necesarios para reestablecer sus fincas. Si bien muchas de estas medidas, representan una mera fracción de las ganancias de esta rentable mina de oro, las comunidades siguen esperando. Entre tanto han exhortado al Grupo del Banco Mundial y a Newmont a detener su expansión hacia el monte Quilish. Por otra parte, el Tribunal Constitucional del Perú ha determinado que esta expansión solo se puede realizar si la corporación puede demostrar que la actividad minera no pondrá en riesgo el agua potable de Cajamarca.

una tragedia tóxica

El 2 de junio de 2000 un camión de la mina de Yanacocha vertió 151 kilos de mercurio líquido a lo largo de un tramo de 40 kilómetros de la carretera que atraviesa Choropampa y dos poblados vecinos. La gente recolectó el mercurio, creyendo que era un metal valioso. Según las estimaciones conservadoras del gobierno, más de 900 personas resultaron envenenadas. Los síntomas de envenenamiento con mercurio (irritación de la piel, dolor de cabeza, visión disminuida, problemas de riñón, dolores estomacales, etc.) surgieron pocos días después del derrame. Varias personas debieron ser hospitalizadas y una mujer quedó ciega.

El sufrimiento causado por los efectos del derrame de mercurio continúa hasta el día de hoy. Juana Martínez del Frente de Defensa Choropampa declaró: “Varios niños nacieron con dedos de menos en manos y pies. Nunca había pasado algo así en nuestro poblado antes del

derrame de mercurio.” También ha habido una tasa alarmante de abortos, y los niños sufren de sangrado de nariz crónico, infecciones respiratorias, pérdida de visión y audición, migraña crónica e incapacidad de concentración.

La comunidad de Choropampa ha exigido que se realice una evaluación sobre los impactos del derrame sobre la salud, la presencia de un médico para controlar la situación y una indemnización económica por los daños de salud y las pérdidas económicas. Sin embargo, las respuestas de Yanacocha no han sido satisfactorias. En abril de 2003, la compañía publicó un informe sobre el derrame donde no se mencionan los impactos directos sobre la salud humana. La CFI estableció un proceso de diálogo prolongado que después de dos años, ha dado por resultado dos estudios que todavía no han finalizado. Mientras tanto, los habitantes de Choropampa siguen sin recibir tratamiento adecuado. Sienten el abandono y la contaminación.



comunidades divididas

Si bien el gobierno peruano aprobó una ley especial para asegurar que la mitad de los impuestos pagados por la mina se inviertan nuevamente en la región, Cajamarca se ha convertido en el segundo distrito más pobre de Perú desde el inicio de las operaciones mineras en 1993 (FONCODES). Pero mientras la pobreza rural de Cajamarca aumenta, unas pocas personas en la ciudad cosechan enormes beneficios. Esta distribución desigual de los costos y beneficios de la mina ha llevado al surgimiento de conflictos importantes y a una atmósfera general de sospecha.

El desplazamiento ha obligado a la gente a emigrar a la ciudad, donde no tienen forma de ganarse la vida, olvidan progresivamente las prácticas tradicionales y las familias pierden sus estructuras de apoyo comunitarias. Esto ha producido un aumento significativo en los

índices de violencia doméstica y otras enfermedades sociales. Cajamarca tiene actualmente un nivel de prostitución en auge, las jóvenes, incluso niñas de 14 años, se venden a los mineros sin protección contra el VIH y otras enfermedades de transmisión sexual.

En 2001, las acusaciones sacaron a luz que Newmont pagó al ex jefe de los servicios de inteligencia de Perú, Vladimiro Montesinos, para que sobornara y extorsionara a los jueces peruanos en la licitación de Yanacocha. En una grabación de video aparece Montesinos presionando a un juez para que falle a favor de Newmont. Después de la aparición de nuevas evidencias en 2003, las autoridades federales de EE.UU. han comenzado a investigar las acusaciones. Sin embargo, a pesar de tener una política de tolerancia cero frente a la corrupción, la CFI se ha rehusado hasta el momento a realizar sus propias investigaciones.

más información:

Amigos de la Tierra Internacional:

www.foei.org/ifi/yanacocha.html

Coordinadora Nacional de Comunidades Afectadas por la Minería:

www.conacami.org.pe (spanish)

Project Underground: www.moles.org

Ecovida: www.ecovida.org (spanish)

Guarango Cine y Video: www.guarango.org

Oxfam America: www.oxfamamerica.org

promesas rotas

Las Instituciones Financieras Internacionales (IFIs) son bancos multilaterales de desarrollo y agencias de créditos a las exportaciones que ofrecen préstamos, inversión y garantías para proyectos y programas con el objetivo declarado de ayudar a los países en desarrollo a mitigar la pobreza y alcanzar un desarrollo sustentable. Los fondos provienen de los países miembros que invierten dineros públicos de sus presupuestos destinados al desarrollo en las operaciones de estos bancos. El mandato de los bancos multilaterales de desarrollo es erradicar la pobreza y contribuir al desarrollo sustentable, mientras que las agencias de créditos a las exportaciones fueron establecidas para ayudar a las corporaciones de los países industrializados a hacer negocios en los países en desarrollo y mercados emergentes. Todas las IFIs son organismos públicos, y como tales deberían invertir su dinero en bienes públicos, de acuerdo con los compromisos de sustentabilidad hechos por los países que los gobiernan.⁹

Las Instituciones Financieras Internacionales han financiado proyectos de explotación de combustibles fósiles y minería durante décadas. Entre 1995 y 1999, las IFIs canalizaron aproximadamente US\$ 55 mil millones al sector de los combustibles fósiles y la minería.¹⁰ Si bien originalmente las IFIs apoyaron principalmente actividades dirigidas por el estado, su centro de acción ha ido volcándose cada vez más hacia el desarrollo del sector privado.

estudio de caso siete



corporaciones

exxon mobil [ee.uu.]

chevron [ee.uu.]

petronas [malasia]

el sustento extraído

proyecto del oleoducto chad-camerún

*“Nos prometieron trabajos.
Nos sacaron todo lo que teníamos.
Tomaron nuestra tierra.
Tomaron nuestro bosque.
Tomaron nuestra agua.”*

Sama Bailie de Camerún, hablando sobre el oleoducto.



⁹ | Por ejemplo, los líderes mundiales acordaron en septiembre de 2000 trabajar hacia el logro de las Metas de Desarrollo del Milenio, que incluyen erradicar el hambre y la pobreza extremas, promover la igualdad de género y asegurar la sustentabilidad ambiental.

¹⁰ | Amigos de la Tierra Internacional, Hacia la eliminación progresiva del financiamiento de las instituciones financieras internacionales para los proyectos de minería y combustibles fósiles: exigiendo la auto determinación de las comunidades locales, enero 2002.



“El proyecto constituirá un gran avance, proporcionando una oportunidad única de desarrollo económico y por lo tanto creará condiciones de estabilidad política a largo plazo. Chad recibirá beneficios directos sustanciales del proyecto, en términos de incremento en los ingresos fiscales y de divisas (...) Para Camerún, el proyecto también generará beneficios de desarrollo directos de importancia similar, generando ingresos anuales equivalente a aproximadamente el 3% de sus ingresos presupuestales actuales. Además, el proyecto tendrá un impacto catalítico sobre el crecimiento de la actividad comercial local de ambos países, lo que llevará al aumento de la actividad económica y generará otros beneficios indirectos (...)”

Declaración del Banco Europeo de Inversiones cuando aprobara un préstamo de US\$ 144 millones para el proyecto de oleoducto Chad-Camerún en junio de 2001.

“Una y otra vez, las ganancias inesperadas provenientes de los recursos naturales han financiado aviones y palacios presidenciales y han afianzado la corrupción oficial, al tiempo que han dejado muy pocos beneficios económicos duraderos. Los países que han recibido esta lluvia inesperada de fondos externos que le brindan los recursos naturales, tal como Nigeria, Venezuela, Birmania y Zambia, no han logrado progresar económicamente, y por cierto, en varios casos han retrocedido.”

Lawrence Summers, Secretario del Tesoro de EE.UU. Observaciones al Consejo de Relaciones Exteriores, marzo de 1999.

financiadores **banco mundial** | **banco europeo de inversiones** | **export-import bank [ee.uu.]** | **sace [italia]** | **coface [francia]**

El 10 de octubre de 2003, una coalición de grupos de la sociedad civil de Chad llamaron a un día nacional de luto en ocasión de la inauguración del proyecto petrolero y de construcción del oleoducto Chad-Camerún. Los grupos advirtieron que los ingresos petroleros de Chad "serán sólo otra arma en manos de una oligarquía saqueadora acostumbrada a oprimir al pueblo chadiano." A su vez, denunciaron la inseguridad e impunidad que reina en el país, que sólo aumentará con la explotación petrolera.

la financiación del oleoducto

El proyecto de oleoducto Chad-Camerún, con un valor de US\$ 3.700 millones es actualmente la inversión privada más grande del África Subsahariana, y también una de las más controvertidas. Implica la perforación de 300 pozos petroleros en la región de Doba en

el sur de Chad y la construcción de un oleoducto de 1.070 kilómetros de largo para transportar el petróleo desde Chad a través de Camerún hasta una estación de carga submarina en la costa atlántica. En su trayecto el oleoducto atravesará bosques tropicales, territorios de indígenas pigmeos e importantes áreas productoras de alimentos y algodón. Los derrames de petróleo resultantes tendrán un impacto enorme sobre los medios de sustento de los pobladores locales, y se ha estimado que miles de pescadores perderán su trabajo.

A fines de 1999, el proyecto parecía estar condenado al fracaso, cuando dos de las compañías involucradas, Shell y TotalFinal/Elf se retiraron del consorcio -según se dijo, en parte debido a la oposición local y ambiental de grupos entre los que se incluyen miembros de Amigos de la Tierra. Sin embargo, la

empresa líder del proyecto, ExxonMobil (40%), siguió adelante con el proyecto, y ahora cuenta con el respaldo de la compañía estadounidense Chevron (25%) y la malaya Petronas (35%).

El Grupo Banco Mundial y el Banco Europeo de Inversiones proporcionaron US\$ 200 millones y US\$ 120 millones respectivamente para el proyecto. El Banco Mundial, si bien financió sólo 4% del costo total, es el socio más importante del proyecto. La participación del Banco sirve como seguro de riesgo político para el consorcio y les permitió a las compañías obtener más dinero en los mercados internacionales de capitales. Los bancos han presentado el proyecto como una oportunidad para Chad de salir de su pobreza aguda, y la generación al mismo tiempo de ingresos muy necesarios para Camerún.

sector público: captación de negocios sucios

Las Instituciones Financieras Internacionales han jugado un rol clave en el establecimiento de la agenda del desarrollo de muchos países del mundo. Presionan duramente a los gobiernos para que éstos adopten medidas de ajuste estructural que avancen hacia la liberalización y la desregulación de las leyes nacionales de inversiones. El objetivo de estas medidas es favorecer la inversión del sector privado. El cumplimiento de las prescripciones de ajuste estructural es a menudo un requisito previo para la aprobación de otros préstamos de las IFIs. Entre las disposiciones concretas dictadas por las IFIs están la abolición o eliminación de restricciones sobre regalías y propiedad extranjera, el pleno acceso a los recursos, la reducción de aranceles e impuestos y la flexibilización de las normativas ambientales y sociales. En algunos casos, los países son forzados a extraer sus recursos naturales como parte de un paquete de ajuste estructural. En los casos del Oleoducto de Petróleo Crudo Pesado en Ecuador y el Proyecto Camisea en Perú, el FMI exigió que los países otorgaran concesiones de explotación de petróleo y gas a corporaciones extranjeras como condición para los préstamos (ver página 16).

“Según la experiencia de BHP Billiton, el Grupo Banco Mundial ha aportado con frecuencia una voz razonable durante períodos difíciles.”

Presentación de BHP Billiton a la Evaluación de Industrias Extractivas del Banco Mundial en octubre de 2002, elogiando el importante papel jugado por el Banco Mundial en la facilitación de la inversión en Argelia, Argentina, Indonesia, Mozambique y Papúa Nueva Guinea.

el modelo de desarrollo fallido

Estos paquetes combinados de desregulación, privatización y liberalización han llevado a la entrada masiva de actividades no reguladas en el sector de la industria extractiva de muchos países. Esto también ha debilitado seriamente la capacidad de los países de proteger su medio ambiente, los derechos de sus trabajadores y el sustento de sus pobladores.

En general, las medidas de liberalización están dirigidas a crear un clima favorable para las inversiones de las corporaciones transnacionales. Las compañías petroleras y mineras a menudo juegan un papel en la elaboración de estas prescripciones impuestas a su país anfitrión. En Colombia, el gobierno contrató a una firma legal privada, Martines Córdoba, para la elaboración del código nacional de minería. No se tuvieron en cuenta en absoluto las reglamentaciones y procedimientos para la realización de contrataciones públicas. Posteriormente se descubrió que esta firma legal era la asesora legal de Semex, una compañía mexicana fabricante de cemento, y de la compañía de extracción de gas Santa Fe, propiedad del propio Presidente (ver estudio de caso en la página 8).

estudio de caso siete

castigo a las comunidades y la naturaleza

Las ONGs de los dos países y otras organizaciones extranjeras exhortaron sin éxito al Banco Mundial a posponer su decisión hasta la realización de una Evaluación de Impacto Ambiental adecuada. Después de la aprobación del oleoducto, insistieron en que el Banco debía tomar en cuenta los impactos sociales y ambientales en la instrumentación del proyecto.

Sin embargo, a mediados de 2002 ya estaba claro que el proyecto estaba ocasionando niveles importantes de miseria y devastación en la región. Miles de personas sufrieron la expropiación de sus tierras, sus cultivos y otras plantas fueron destruidas y sus fuentes de agua contaminadas, sin recibir compensación adecuada. Algunas víctimas no han recibido ningún tipo de compensación, incluyendo los indígenas pigmeos Bakola y Bagyeli habitantes de los bosques de Camerún.

Aunque al inicio del proyecto se habían prometido alrededor de 5.000 puestos de trabajo, la mayor parte del trabajo se les da a extranjeros, y la población local se queda con las tareas no calificadas ocasionales de corto plazo. La afluencia al área del proyecto de personas en busca de trabajo, en gran medida hombres, ha determinado el surgimiento de importantes problemas sociales para las comunidades, el aumento de la prostitución, el consumo abusivo de alcohol, y la multiplicación del VIH/SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual.

El oleoducto atraviesa ecosistemas sensibles y valiosos, especialmente en los bosques tropicales costeros de Camerún. El mejoramiento de los caminos temporales existentes a consecuencia del proyecto, ha promovido el talado de bosques y la caza furtiva ilegal en áreas que de otra forma

habrían permanecido inaccesibles. El oleoducto atraviesa varios ríos importantes, y durante la construcción ya se han producido derrames de petróleo, con la consiguiente contaminación del sistema de aguas.

retórica versus realidad

El Banco Mundial sigue afirmando que el proyecto se está instrumentando con el apoyo de la comunidad y el aporte de las ONGs. Lo cierto es que Camerún fue calificado como el país más corrupto del mundo en 1999 y 2000 por Transparencia Internacional, un hecho que sin duda, representa un impedimento significativo para la participación real en la toma de decisiones. La situación de los derechos humanos en Chad también es sumamente problemática; el gobierno todavía no ha investigado las masacres de cientos de civiles desarmados ocurridas en 1997 y 1998 en

Si bien se dice que estas medidas ayudan a los países pobres a atraer la inversión extranjera directa y generan ingresos que en alguna medida llegarán hasta los pobres, varias décadas de experiencia han demostrado que este modelo de desarrollo es obsoleto. Los economistas han puesto en evidencia que los países con abundantes recursos naturales tienden a tener un desempeño económico peor que el de los países que no tienen tales riquezas. Este fenómeno, conocido como “la maldición de los recursos”, ha sido observado en estudios de crecimiento comparativos. Un análisis realizado por los economistas Jeffrey Sachs y Andrew Warner en 97 países determinó que los países con una proporción alta de su Producto Bruto Interno representado por las exportaciones de recursos naturales, tendían a crecer más lentamente que los países con economías menos intensivas en la explotación de recursos¹¹. Además, los países se vuelven más vulnerables a los impactos externos, en especial a las fluctuaciones de precios, como resultado de su dependencia de las materias primas¹². El propio Banco Mundial concluyó que “los países con ingresos importantes derivados de la minería tienen un desempeño económico menor al de los países que obtienen menores ingresos de la minería”.¹³

Las Instituciones Financieras internacionales a menudo ponen un énfasis excesivo en el papel histórico de las industrias extractivas en la industrialización de los países del norte, para promoverlas como modelo para los países en desarrollo. Sin embargo, países como EE.UU., Australia y Canadá nunca dependieron de la minería en el siglo XIX en la medida en que lo hacen actualmente muchos países en desarrollo. La minería en esos países fue acompañada de un proceso de industrialización que incluyó la transformación de las instituciones financieras, educativas, de infraestructura y políticas, lo que rara vez ocurre en los países mineros actuales. Por otra parte, la minería en los países del norte estuvo acompañada por mercados internos grandes y protegidos, mientras que, en general, los recursos que se extraen actualmente se exportan fuera de sus países de origen.¹⁴

"Estoy preocupado por el medio ambiente. Si miro a mi alrededor veo ríos que se secan, pájaros que desaparecen, y árboles que también mueren. Se percibe la sensación de que aquí pronto habrá un desierto. Están talando una gran franja de bosque que actuaba como nuestro escudo contra los vientos fuertes que vienen del mar. [...] Pero se nos dijo que este proyecto tiene importancia internacional. [...] No tenemos forma de oponernos, tendremos que vivir con él." Jefe de un poblado cerca de Kribi, Camerún.

la región productora de petróleo del país. Además, se reveló que el Presidente de Chad utilizó US\$ 4,5 millones de la prima por la firma del contrato pagada por el consorcio petrolero, para comprar armas, en vez de invertirlos en salud pública, educación e infraestructura vital como había sido acordado. Desde la inauguración oficial del oleoducto en octubre de 2003, la situación de Chad se ha deteriorado todavía más: una manifestación pacífica planificada por grupos defensores de los derechos humanos fue prohibida por las autoridades, y el gobierno, violando la constitución, clausuró la única estación de radio independiente del país. En noviembre de 2003, por primera vez desde 1991, ocho personas que habían sido condenadas a muerte fueron ejecutadas por fuerzas gubernamentales. Ahora que el dinero del petróleo está comenzando a fluir, los ciudadanos de Chad temen que la represión y la

inseguridad aumenten en la medida en que la "verdadera cara" del régimen quede al descubierto.

Tanto en 2001 como en 2002, grupos locales de Chad y Camerún presentaron demandas ante el Panel de Inspección del Banco Mundial, denunciando que el Banco había violado sus propias políticas durante la instrumentación del proyecto. El Panel confirmó la existencia de numerosas violaciones de su política de evaluación ambiental, y en el caso de Chad, varias violaciones de sus directivas operativas sobre mitigación de la pobreza y evaluación económica. "El Banco Mundial promueve el oleoducto Chad-Camerún como un proyecto modelo que reducirá la pobreza e indemnizará los impactos ambientales. Pero la práctica ha demostrado el fracaso de la retórica del Banco confrontada con la realidad", afirmó Samuel Nguiffo, de Amigos de la Tierra Camerún.

más información

Traversing People's Lives: How the World Bank Finances Community Disruption in Cameroon, FoEI, 2002:

www.foei.org/publications/worldbank/traversing.pdf

Broken Promises: The Chad Cameroon Oil and Pipeline Project; Profit at any Cost? FoEI, FoE Cameroon, FoE Netherlands, 2001:

www.foei.org/publications/worldbank/traversing.pdf

AT Camerún (en francés):

www.cedcam.org/petrole.htm

Recorrido Virtual de Catholic Relief Services:

www.catholicrelief.org/get_involved/advocacy/economic_justice/globalization/trade_and_corporate_responsability/index.cfm



11 | Jeffrey Sachs y Andrew Warner: Natural Resource Abundance and Economic Growth, 1997.

12 | Ver Heike Mainhardt-Gibbs: The Role of Structural Reform Programs towards Sustainable Development Outcomes, agosto de 2003.

13 | Monica Weber-Fahr: Treasure or Trouble? Mining in developing countries, 2002.

14 | Thomas Michael Power, for Oxfam America, Digging to Development? A historical look at mining and economic development, 2002.

los beneficios suben y no bajan

Las inversiones de las IFIs en el sector de las industrias extractivas tampoco han mejorado los indicadores de desarrollo humano del país anfitrión. La dependencia del petróleo y los minerales está fuertemente asociada con condiciones excepcionalmente funestas para los pobres. Por ejemplo, los países dependientes de los minerales en general tienen tasas de pobreza más altas y tasas más elevadas de desigualdad de ingresos. Las sociedades dependientes del petróleo tienden a tener tasas elevadas de desnutrición infantil, niveles de gasto menores para la atención de salud, tasas más bajas de inscripción escolar y también de alfabetización de adultos.¹⁵

Mientras que las IFIs insisten en que pueden ayudar a los países a manejar los ingresos de las industrias extractivas y asegurar una distribución más amplia de los beneficios, una evaluación realizada por el Departamento de Operaciones y Evaluaciones del Banco Mundial determinó que el Banco era solo “modestamente adecuado y eficaz” en el abordaje de las políticas de gasto público en los países ricos en recursos.¹⁶ El informe destaca que la medición de los resultados del desarrollo que realiza la Corporación Financiera Internacional “no toma en cuenta la distribución de beneficios.” Según la evaluación, los impactos han sido especialmente duros para las mujeres, que juegan un papel importante en el sostenimiento de la familia en muchas comunidades. Este hallazgo está respaldado por la información recogida por la Evaluación de Industrias Extractivas del Banco Mundial, que resalta en el informe borrador que “los proyectos de minería, petróleo y gas, y los Programas de Reforma Estructural promovidos por el Grupo Banco Mundial pueden favorecer la marginación de la mujer.”¹⁷

Si bien un aspecto clave de la mitigación de la pobreza es la creación de empleo, los requisitos de privatización y de aumento de la eficiencia de las operaciones han llevado a la pérdida masiva de puestos de trabajo y al desprecio de los derechos de los trabajadores. En un caso, el Banco Mundial ha ordenado la liquidación total del sector minero estatal de Colombia, haciendo posible que compañías que cometen violaciones graves de los derechos de los trabajadores continúen apropiándose de los recursos del país (ver estudio de caso en la página 8).

Las Instituciones Financieras Internacionales y los inversores extranjeros también afirman que la liberalización de la industria contribuirá a estimular el crecimiento económico mediante la generación de encadenamientos hacia arriba y hacia abajo. En la práctica, esto no sucede. La liberalización y la desregulación de las normativas de inversión nacionales, en conjunto con la actual protección de las industrias de procesamiento de los países del norte, han desalentado el establecimiento de encadenamientos hacia abajo en los países donde se opera. La industria local en el área de encadenamientos hacia arriba como la exploración, el desarrollo de proyectos, la extracción, procesamiento, transporte y venta minorista rara vez está en condiciones de competir con las grandes y eficientes corporaciones extranjeras. Como resultado las corporaciones a menudo contratan socios extranjeros para los encadenamientos hacia arriba y hacia abajo.

estudio de caso ocho

corporación río tinto [reino unido]

envenenando una isla

mina de oro Lihir en Papúa Nueva Guinea



"La belleza natural del lugar debe ser preservada. Yo sé que a esa bahía, es uno de los lugares adonde llega la tortuga laúd a poner sus huevos, pero ahora ya no sucede más. Y también sé, debido al volcán, las aves silvestres antes vivían allí y los pobladores solían vender sus huevos, pero ya no. Todas esas cosas ya no están, fueron destruidas." Entrevista con el Padre Clement Taulam, Isla Lihir, 2000.

15 | Michael Ross, para Oxfam America, Extractive Sectors and the Poor, 2001.

16 | OED, OEG, OEU, Extractive Industries and Sustainable Development, Volúmen I, 2003.

17 | Informe borrador de la Evaluación de Industrias Extractivas del Banco Mundial, agosto de 2003.

comodidad política para el sector privado

Durante los últimos diez años, las Instituciones Financieras Internacionales han aumentado su apoyo al sector privado a través de garantías y préstamos directos. Las IFIs pueden invertir en forma directa en un proyecto comprando acciones en una joint venture. Como resultado, millones de dólares de dinero público prometidos a la mitigación de la pobreza y el desarrollo sustentable han sido canalizados a las ricas corporaciones transnacionales. A través de este proceso, las IFIs proporcionan legitimidad y respaldo político a operaciones petroleras, mineras y gasíferas controvertidas. Su apoyo es también esencial para movilizar préstamos adicionales del sector privado. Por esta razón, el conocido gigante minero Anglo-American preferiría que las IFIs no se retiraran del sector de las industrias extractivas, por temor a que esto “pueda reducir el número de otros actores en los mercados de capitales que deseen asumir el riesgo asociado con préstamos a proyectos extractivos en gran escala en los países en desarrollo.”¹⁸

En teoría, esta construcción también proporciona a las IFIs influencia para exigir al inversor principal que rinda cuentas sobre su desempeño. En la práctica, sin embargo, esta influencia rara vez se usa en este sentido. Por ejemplo, la Corporación Financiera Internacional del Banco Mundial insiste que su participación en la mina de oro de Yanacocha, en Perú, garantiza que el proyecto cumpla con las normas sociales y ambientales más exigentes. Pero basta con echar una mirada a la larga

lista de denuncias por contaminación presentadas por miembros de las comunidades, así como a la negativa de la CFI a responsabilizar a la compañía por las enfermedades resultantes del derrame de mercurio de la mina de junio de 2000, para ver la falacia de esta pretendida responsabilidad empresarial (ver estudio de caso en la página 22).

Entre las Instituciones Financieras Internacionales, son específicamente las agencias bilaterales de créditos a las exportaciones (ACE) las que proporcionan un seguro para proteger las exportaciones e inversiones de las compañías contra los riesgos políticos y económicos, tales como la devaluación, el incumplimiento de contratos, la nacionalización y los disturbios políticos. En muchos casos se exige que el país anfitrión proporcione una “contragarantía” a la inversión, o que reembolse el seguro a la ACE si el proyecto fracasa, con el consiguiente aumento significativo de la deuda externa del país. En 1996, las deudas relacionadas con créditos a las exportaciones ascendían al 24% de la deuda total de estos países receptores.¹⁹ Las agencias de créditos a las exportaciones de Australia y Canadá, junto con el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI), el brazo de seguros para el sector privado del Banco Mundial, han otorgado garantías a distintas operaciones mineras riesgosas, incluyendo la mina de oro Lihir en Papúa Nueva Guinea (ver estudio de caso en la página 30).

financiadores

omgi banco mundial | banco europeo de inversiones | corporación de seguros financieros para la exportación [agencia australiana de crédito a las exportaciones] | corporación de desarrollo de exportaciones [agencia canadiense de crédito a las exportaciones]

En la isla Lihir en Papúa Nueva Guinea, las montañas se elevan abruptamente desde el mar, y la costa está bordeada por arrecifes de coral. Los habitantes de Lihir son un pueblo matriarcal y amante de la paz, y cuando se ven enfrentados a conflictos pintan sus caras con barro o carbón y entregan a los infractores una planta “gorgor” que simboliza su deseo de discutir el problema. Tradicionalmente los bienes y servicios se han intercambiado en forma gratuita entre los isleños, sin intercambio de dinero. Sin embargo, desde que en 1985 una subsidiaria de Rio Tinto abrió en la isla una enorme mina de oro contaminante, las máscaras de barro y los gorgor se han convertido en moneda corriente, y el trueque ha sido reemplazado por transacciones con dinero en efectivo.

La mina de oro de Lihir, que funciona desde 1997 es una mina a cielo abierto ubicada dentro de un antiguo volcán. El oro se extrae de la roca con

cianuro, y los desechos -compuestos por partículas de roca triturada, solución residual, cianuro y otros minerales tóxicos- se vierten directamente en el mar a través de una tubería submarina. La mina generará aproximadamente 84 millones de toneladas de desechos mineros y 300 millones de residuos de roca a lo largo de sus 17 años de vida útil. El oro sin procesar extraído de la mina se exporta y se usa en joyería.

La Corporación para la Inversión Privada en el Extranjero de los Estados Unidos (US Overseas Private Investment Corporation) se negó a apoyar el proyecto. Sin embargo, entre los financiadores de Lihir cuando se construyó la mina, se encontraba el Banco Mundial, dos agencias de créditos a las exportaciones y el Banco Europeo de Inversiones. La fundamentación del Grupo Banco Mundial para financiar el proyecto fue que proporcionaría ingresos por exportaciones al país, los que se traducirían finalmente en beneficios

para los pobladores de Papúa Nueva Guinea. Esto, a pesar de que el gobierno del país es uno de los más corruptos del mundo.

desechos ambientales y sociales

La mina ha tenido profundos efectos sociales, principalmente debido a la afluencia masiva de trabajadores provenientes de otras áreas. La población de la isla Lihir creció de 6.000 habitantes antes de la apertura de la mina, a más de 11.000 hacia fines de 2001. Antes del inicio de operaciones de la mina, la isla estaba relativamente aislada del resto de Papúa Nueva Guinea, con apenas algunos caminos y una pista de aterrizaje pequeña. Actualmente, en cambio, cuenta con un aeropuerto importante y una carretera de circunvalación construida conjuntamente por la mina y el gobierno. Por otra parte, la mayoría de los propietarios de

18 | Presentación de Anglo-American a la Evaluación de Industrias Extractivas del Banco Mundial, abril 2003.

19 | Boote y Ross, citado por Michiel van Voorst, Debt creating aspects of export credits, Eurodad, 1998.

el mito de los puestos de trabajo: creación de desempleo

Uno de los principales argumentos planteados por las Instituciones Financieras Internacionales para financiar en forma directa la explotación de combustibles fósiles y la minería es la creación de empleo. Sin embargo, las operaciones actuales en los sectores de combustibles fósiles y minería son altamente intensivas en capital. La tecnología moderna que utilizan en forma predominante las grandes transnacionales permite operaciones rápidas, sistemáticas y altamente mecanizadas. El uso de equipos resistentes de alta tecnología y procedimientos químicos peligrosos como la lixiviación con cianuro pueden hacer actualmente el trabajo de muchas manos y requieren solamente unos pocos operadores calificados.

En general la mayoría de los trabajos disponibles en los sectores de petróleo, minería y gas son a corto plazo, y duran el período de la construcción. Durante las operaciones de extracción se necesitan muy pocos trabajadores y exclusivamente muy calificados. Con frecuencia se utiliza mano de obra bajo contrato, por lo que los trabajadores carecen de seguridad laboral y se les paga por debajo del sueldo mínimo. La cantidad de puestos de trabajo que se generan no alcanza para reducir en forma significativa las altas tasas de desempleo local, y no pueden de ninguna forma compensar la pérdida de los medios de sustento que causan la contaminación y el reasentamiento. Aunque la creación de empleo es uno de sus objetivos más importantes, las IFIs no controlan los efectos netos de empleo generados por el crecimiento de los sectores de industrias extractivas que promueven, ni tampoco los

impactos negativos sobre el empleo en otros sectores. Sin embargo, la evidencia demuestra que existen diversas alternativas a los proyectos de industrias extractivas de disponibilidad inmediata y que generarían mucho más empleo.

En la mina de oro Sepon en Laos, se han contratado sólo 400 trabajadores desde el inicio de operaciones en 2002, y aumentan las tensiones entre quienes fueron contratados y quienes no lo fueron. Dos pueblos que estaban en el camino de la mina fueron reubicados, privando a los pobladores de sus medios de sustento (ver estudio de caso en la página 12).

En el caso del oleoducto Chad-Camerún, los promotores del proyecto prometieron trabajo a muchos pobladores locales. Pero finalmente, los pobladores se quedaron con los trabajos mal pagos y de corta duración, en tanto que para los trabajos a largo plazo con alta calificación se contrataron trabajadores de otras ciudades o extranjeros. Además, el consorcio petrolero y sus subcontratistas pagan a los trabajadores que participan en la construcción y operación del gasoducto salarios por debajo del mínimo, violando así las leyes laborales de Camerún. No se pagan los seguros por enfermedad y por accidente de trabajo. Y para colmo de males, los trabajadores que han protestado contra estas prácticas laborales injustas han sido despedidos (ver estudio de caso en la página 26).

estudio de caso ocho

tierras han abandonado la agricultura de subsistencia tradicional y sus hijos han perdido interés en los cultivos.

Una visita al proyecto en abril de 2003, programada en el marco de la Evaluación de Industrias Extractivas del Banco Mundial no tuvo mucho éxito. Según las propias palabras de los evaluadores, “el equipo estuvo muy poco tiempo en cada sitio, y no le fue posible entrevistar a miembros independientes de las comunidades, con excepción de unos pocos elegidos por las compañías. El equipo contó con poca información sobre los principales temas ambientales y sociales relacionados con cada proyecto antes de iniciar la visita.” [...] No obstante el informe de la evaluación de industrias extractivas logró concluir que “las tensiones sociales prevalecen en la isla en tanto ocasionalmente tienen lugar conflictos importantes entre los que tienen y los que no tienen. Se ha producido un aumento considerable del consumo de alcohol dentro de

la comunidad, con el desarrollo consiguiente de delitos relacionados con el alcohol y otros problemas, como el aumento de la ruptura de matrimonios y de las relaciones tradicionales.”

Por cierto, han aparecido nuevos programas de desarrollo de recursos humanos, escuelas, hospitales, transporte y viviendas. Pero Lihir es un ejemplo perfecto de la generación de dependencia de las corporaciones: la comunidad depende en gran medida de la mina para el suministro de los servicios públicos básicos, y será difícil romper este ciclo después del cierre de la misma. Lamentablemente es poco probable que el gobierno se haga cargo del suministro de los servicios a estas comunidades remotas.

El vertido de los desechos de la mina en el océano a través de la eliminación submarina de desechos mineros tendrá indudablemente impactos a largo plazo para la ecología costera. La compañía ya ha reconocido que este vertido en el océano ha estado asfixiando organismos

vivos en el fondo del océano. Los isleños señalan que hay menos conchas de mar, más peces muertos, y se quejan de irritación en la piel. De hecho la eliminación submarina de desechos está prohibida en muchos países por el Convenio de Londres sobre la prevención de la contaminación del mar por vertido de desechos industriales, del cual Papúa Nueva Guinea es país signatario.

Los pobladores de Lihir exigen más información sobre lo que sucede en la isla y desean que se realice un control independiente de los impactos de la eliminación de desechos sobre el mar y la pesca. Actualmente, el Banco Mundial está presionando al gobierno de Papúa Nueva Guinea para que cambie radicalmente su código de minería. Debería asegurar que los pobladores de Papúa Nueva Guinea logren expresar su opinión en este proceso, y que sus demandas sean tenidas en cuenta.

curva de aprendizaje insuficiente

Aunque algunas Instituciones Financieras Internacionales reconocen que los proyectos del sector de industrias extractivas pueden resultar problemáticos, al parecer no han aprendido de los errores cometidos en el pasado. No han incorporado la equidad social ni la perspectiva ambiental a sus operaciones, ni han hecho aplicar efectivamente las directivas existentes. Incluso en los casos en que se realizan las evaluaciones ambientales y de pobreza, éstas no han servido para ejercer una influencia real en el diseño de los proyectos, y la supervisión de proyectos que llevan adelante las IFIs a menudo es laxa o simplemente no existe.²⁰

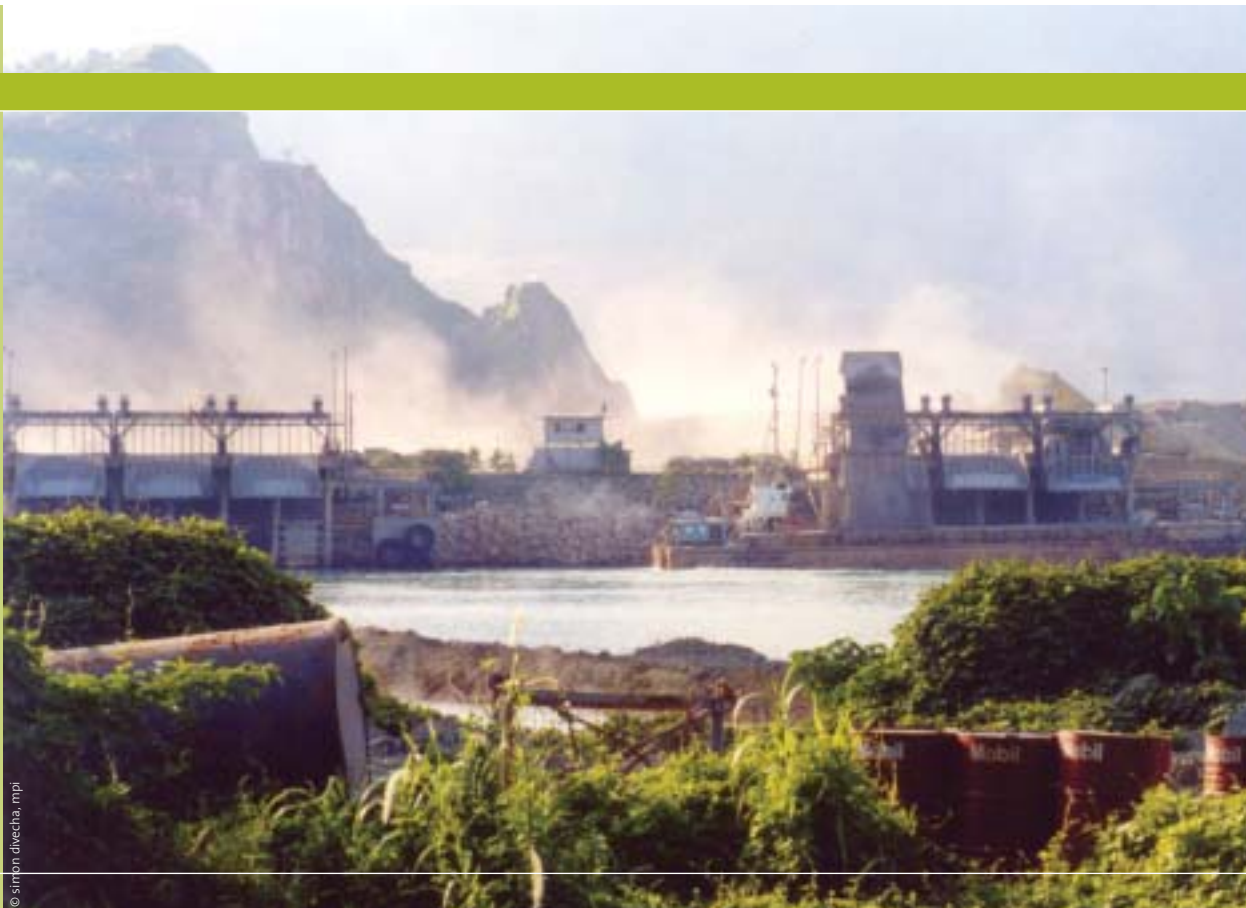
Ante las críticas crecientes, el Banco Mundial creó en 1993 un Panel de Inspección para brindar a las personas afectadas por sus operaciones un procedimiento para exigir responsabilidad. Otras IFIs siguieron su ejemplo creando mecanismos de denuncias, o están en proceso de hacerlo. Sin embargo, todos estos mecanismos tienen importantes deficiencias. El Panel de Inspección del Banco Mundial es criticado por su enfoque limitado de la investigación y su falta de poder para aplicar acciones correctivas. Las reclamaciones del Panel de Inspección han producido una mejora a nivel de proyectos solo en un puñado de casos. Por otra parte, los hallazgos críticos del Panel han tenido el efecto de asustar a la gerencia del Banco Mundial, determinando un esfuerzo concertado de la misma para convertir las políticas sociales y ambientales del Banco en normas más débiles. Esto constituye un problema importante, dado que la onda expansiva hacia otras IFIs facilitará la aprobación generalizada de proyectos y programas todavía peores, sin proporcionar oportunidades que permitan la búsqueda de una reparación.²¹

Como se resaltara en una evaluación reciente realizada por el Defensor del Pueblo de la CFI, “se ha prestado demasiada atención a frases específicas de las políticas de salvaguarda en lugar de atender los resultados sobre el terreno.”²² En general, las respuestas de las Instituciones Financieras Internacionales han sido insuficientes y marginales, y poco es lo que han hecho para aliviar el sufrimiento de las víctimas de proyectos nocivos.

“El mar se acerca mucho y se mete entre los árboles. Dos veces en los últimos años una ballena murió en nuestras costas. Es realmente difícil, nunca había pasado eso. La gente no lo entiende y se pregunta si todo esto será el efecto de los desechos mineros.”

Jacklyn Membup, ex trabajadora minera y residente local.

© simon dwecha, mpi



20 | El Volumen II de la Revisión OED de 2003 determinó que sólo el 41% de los proyectos revisados contaban con supervisión y control adecuados, y que el cumplimiento de las políticas del Banco Mundial se deterioró durante la instrumentación.

21 | Probablemente, la presencia de políticas más débiles en el Banco Mundial lleve al debilitamiento de las políticas de otras IFIs, que en general se guían por el accionar del Banco Mundial. Los mecanismos de reclamación carecen de significado sin un conjunto de políticas sociales y ambientales estrictas, que permitan exigir responsabilidad por las operaciones de las IFIs. Ver Demanding Accountability: Civil society claims and the World Bank Inspection panel, por Dana Clark, Jonathan Fox y Kay Treake, 2003. Para obtener más información sobre los mecanismos de demandas de las IFIs, visite la herramienta de software para web de Amigos de la Tierra Internacional en www.foei.org/ifi/civil.html.

22 | Compliance Advisor Ombudsman, A review of IFC's Safeguard Policies, enero de 2003.

“Oremos a Dios en esta mañana santa para que no se descubra petróleo en nuestras comunidades. Señor, deja que el petróleo debajo de nuestras casas y fincas se vaya lejos de nosotros. Señor, evítanos los dolores, las desgracias y las enfermedades que el petróleo ocasiona a nuestros pueblos, nuestras fincas y nuestros ríos. Señor, protégenos de nuevos daños a manos de aquellos que quieren apoderarse de nuestras propiedades. Amén.” Pastor ante una congregación cristiana en el delta del río Níger, en Nigeria.

estudio de caso **nuevo**



corporaciones

chevron [ee.uu.]
shell [reino unido/holanda]

cuádruple negligencia

el gasoducto de África Occidental

La devastación humana y ambiental causada por las poderosas corporaciones multinacionales del petróleo en el delta del Níger no es ningún secreto. Comunidades que viven en la pobreza coexisten con llamaradas de gas tipo horno de un piso de altura, el equivalente de chimeneas disparando llamas gigantes. Gasoductos explosivos y con filtraciones se entrecruzan por los barrios. Los pobladores se enfrentan a la contaminación persistente del aire y el agua, además de los incontables camiones y cisternas. Estas comunidades conviven con la mugre del petróleo y los problemas de salud que conlleva, sin embargo, son sometidas frecuentemente a períodos en los que no hay gas disponible debido a la falta de capacidad de refinación del país.

una historia antigua

El Proyecto de Gasoducto de África Occidental (WAGP, por su sigla en inglés) tuvo su origen hace 21 años cuando la Comunidad

Económica de Estados Africanos propuso la construcción de un gasoducto para el transporte de gas natural a través de África Occidental como una de sus políticas económicas clave. El Banco Mundial preparó un informe de factibilidad hace 11 años, y determinó que un gasoducto de gas natural que se iniciara en Nigeria, pasara a través de Benin y Togo y terminara en Ghana sería un proyecto factible. Es recién ahora, con el proyecto en marcha, sin embargo, que el consorcio de corporaciones petroleras y el Banco Mundial han decidido “consultar” a las comunidades locales que sufrirán el impacto de este gasoducto de 620 millas de longitud.

Los cuatro países involucrados ya firmaron un Acuerdo Intergubernamental para coordinar sus leyes. El consorcio petrolero (integrado por Chevron, Shell, la Nigerian National Petroleum



© lesi e fields, at ee.uu.



© Leslie Fields, at ecuator

Humo proveniente de un incendio de tres semanas de duración en un gasoducto. Los gasoductos existentes se entrelazan entre los poblados y con frecuencia se prenden fuego debido a la falta de mantenimiento adecuado y al vandalismo.

financiadores **banco mundial** | actualmente se están haciendo contactos con otros organismos

Corporation, la Ghana National Petroleum Corporation, la Societé Benoise de Gaz y la Societé Togolaise de Gaz) ha hecho firmar todos los proyectos y contratos necesarios, y está listo para finalizar el proyecto en el 2005.

Ni la información disponible ni las reuniones realizadas entre el Banco Mundial y Chevron han dado respuesta a las preguntas sobre cómo se utilizará el gas. Las pocas comunidades que han oído hablar del WAGP tienen la impresión de que el gas se utilizará a nivel nacional, pero según se afirma, los usuarios finales serán las corporaciones de las minas de oro de Ghana. La Administración Bush ha promovido el WAGP de US\$ 400 millones como uno de los proyectos que ayudará a África Occidental a convertirse en un futuro cercano en una fuente de petróleo y gas alternativa a la volátil región de Medio Oriente.

El WAGP comprende una miríada de temas. Las compañías del consorcio tienen antecedentes preocupantes de violaciones de los derechos humanos y los detalles del proyecto se manejan en forma secreta. En marzo de 2000, la organización Environmental Rights Action/Amigos de la Tierra Nigeria efectuó una consulta con comunidades, expertos y medios de comunicación de Nigeria, Ghana y Togo. Chevron y la Nigerian National Petroleum Corporation fueron invitadas pero no asistieron.

impactos ambientales

Según cifras de 1995 del Banco Mundial, Nigeria quema más gas que ningún otro país del mundo. La quema de gas produce lluvia ácida, que contribuye a nivel local a la disminución del rendimiento de los cultivos, corroe estructuras y causa impactos sobre la salud, incluso problemas respiratorios. A nivel mundial, la quema de gas contribuye al cambio climático

debido al dióxido de carbono, metano y otros gases de efecto invernadero que se emiten en forma permanente.

El gasoducto atravesará ecosistemas frágiles como humedales y manglares que sin duda alguna sufrirán la intrusión, y causará impactos negativos sobre los medios de sustento de los pobladores. Estas razones son suficientes para que los grupos de Amigos de la Tierra en África y en todo el mundo insistan en que el Banco Mundial no debe apoyar este proyecto hasta que no se discutan los temores de las comunidades locales y la potencial devastación ambiental.

más información:

Pipe Dreams, Amigos de la Tierra Nigeria Oilwatch y Amigos de la Tierra EEUU.:

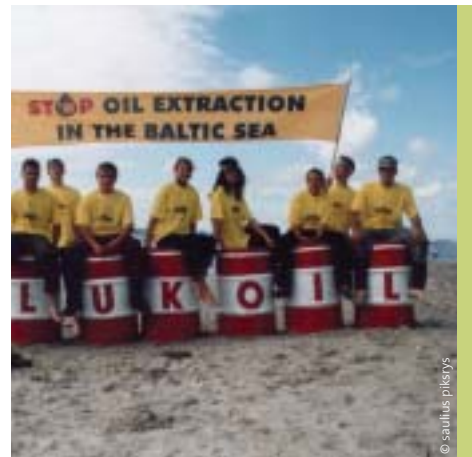
foe@foe.org

Amigos de la Tierra Nigeria: **www.eration.org/Oilwatch: www.oilwatch.org**

Bank Information Center:

www.bicusa.org/africa/pppwgap.htm

Amigos de la Tierra Lituania protesta contra el proyecto Lukoil.



© saulus pliskys

estudio de caso diez

corporación lukoil [rusia]



d-6 sospechoso

perforaciones petroleras en el mar báltico



Curonian spit.



© kazimieras mizgris - afiap

“Los seres humanos somos recién llegados en esta región. Debemos comportarnos y proteger este lugar maravilloso para las generaciones futuras. El petróleo es un recuerdo doloroso para los habitantes de este lugar. Sufrimos un derrame de petróleo en junio de 1983 durante las pruebas de perforación para el campo petrolero D-6. La mayoría de los que vivimos aquí estamos intentando proteger nuestras playas limpias, el agua del mar, los peces y las aves marinos de los efectos del petróleo.”

Kazimieras Mizgris, renombrado fotógrafo lituano y residente de Curonian Spit.

financiador **banco europeo de reconstrucción y desarrollo** préstamo de capital de explotación **lukoil**

Personaje nuevo pero con rápida expansión en los mercados internacionales, el gigante petrolero ruso Lukoil está a punto de extraer petróleo costa afuera cerca del extraordinario Parque Nacional de Curonian Spit, un área declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, compartida por Lituania y Rusia. Se estima que el depósito petrolero “D-6”, ubicado tan solo a 22 kilómetros de la costa de Lituania, contiene unas 24 millones de toneladas de petróleo.

¿una caja de pandora?

Las ONGs ambientalistas de la región del mar Báltico, entre ellas Amigos de la Tierra Lituania, están preocupadas por los peligros de contaminación ambiental y derrames accidentales de petróleo asociados con el proyecto. Curonian Spit es un ecosistema excepcionalmente sensible, y en esa zona el mar Báltico está relativamente limpio y es rico en biodiversidad. Tanto la zona lituana como la rusa de Curonian Spit tienen un

gran potencial de turismo y protección de la naturaleza. Los campañistas temen que el proyecto Lukoil abra una caja de Pandora en el tema de la extracción petrolera costa afuera en el mar Báltico y que otras compañías lleguen a la región.

El Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) concedió a Lukoil un préstamo de capital de explotación por 165 millones de euros en mayo de 2000 para reforzar a la compañía, cuya situación económica estaba tambaleando. Este préstamo fortaleció financieramente a Lukoil, permitiéndole comenzar la ejecución del controvertido proyecto del depósito D-6. Los campañistas han exhortado al BERD a congelar o incluso a retirar su préstamo a Lukoil si la compañía no abandona este proyecto extremadamente controvertido. El Banco, sin embargo, insiste en que no tiene posibilidad de influir sobre Lukoil en temas de responsabilidad ambiental o empresarial.

Durante varios años el gobierno ruso se ha negado a dialogar o a brindar información sobre los planes

de extracción petrolera en el depósito D-6, a pesar de las numerosas solicitudes efectuadas por el gobierno lituano, la Comisión de Helsinki, la Comisión de Patrimonio de la Humanidad y ONGs ambientalistas internacionales. Los campañistas ahora están centrando su acción en la Unión Europea, y han solicitado a la Comisión Europea que intervenga para evitar violaciones de la Convención de Helsinki sobre Protección del Medio Ambiente Marino en el mar Báltico.

El Báltico es uno de los mares más sucios del mundo, y los ochenta millones de personas que habitan en los nueve países a lo largo de su costa ya están sintiendo los impactos de esa contaminación. La extracción de petróleo, con los derrames y accidentes que inevitablemente la acompañan, podría ser la gota final que desborde el vaso.

más información:

CEE Bankwatch Network: www.bankwatch.org

AT Lituania:

www.zalieji.lt/english/activities/Lukoil



© kazimieras mizgris - afiap

recomendaciones

"No tengo claro cuándo comenzará a comprender el Banco Mundial que sus políticas no funcionan en esta región. Deben dejar de meter su nariz en nuestra política antes de que las cosas queden fuera de control."

Evo Morales, líder popular boliviano y candidato presidencial en 2002, en un discurso pronunciado un mes después del levantamiento de octubre de 2003 contra los planes del gobierno de exportar gas fuera del país. El Banco Mundial ha jugado un papel esencial en la apertura de Bolivia a la inversión extranjera, y las IFIs han financiado en forma directa varios gasoductos en el país.

Desde la década de 1980, las organizaciones ambientalistas y las comunidades afectadas en forma directa han reunido una enorme cantidad de evidencia, que demuestra que las Instituciones Financieras Internacionales están financiando desastres en el sector de las industrias extractivas en todo el mundo. Estudios y testimonios han demostrado que, en contra de sus propias declaraciones y de su misión, las inversiones de las IFIs en los sectores de combustibles fósiles y minería han producido impactos devastadores sobre los pueblos y el medio ambiente.

Durante los últimos siete años, los pobladores de las comunidades que habitan en las cercanías de proyectos de petróleo, gas y minería han tomado conciencia de que se enfrentan a amenazas similares. Se han unido y cooperan con organizaciones no gubernamentales internacionales que a su vez han ayudado a impulsar esa unidad facilitando acceso a recursos, facilitando espacios de encuentro para la interacción, y coordinando actividades y campañas. Esta cooperación internacional ha ejercido una presión inmensa sobre los gobiernos y las IFIs para que reconsideren su apoyo al sector de industrias extractivas. Y la colaboración de los pueblos afectados por la minería y la organización de campañas están produciendo resultados: en todos el mundo crece el reconocimiento de los impactos perjudiciales de la explotación de combustibles fósiles y minería.

estudio de caso **once**



petróleo peligroso para los ricos

oleoducto baku-ceyhan en la región del caspio

aCarro tirado por burro cerca de Qarabok, Azerbaijón. Donkey cart near Qarabok, Azerbaijan.

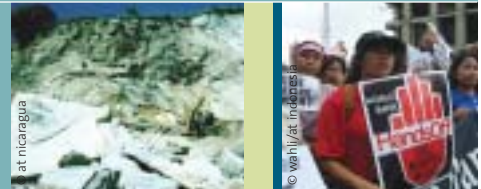


corporaciones

bp [reino unido]
socar [azerbaijón]
tpao [turquía]
itochu [japón]
amerada hess [arabia saudita]
eni [italia]
statoil [noruega]
unocal [ee.uu.]
totalfinaelf [francia]
inpx [japón]
conocophillips [ee.uu.]

"Aunque existe una crisis energética permanente en Azerbaijón, los bancos de desarrollo defienden las necesidades de energía de los ciudadanos de EE.UU. antes de tener en cuenta a los pobladores de Azerbaijón que tienen acceso limitado al gas y a la electricidad. El petróleo y el gas del mar Caspio serán transportados por ductos directo a los mercados occidentales, evitando completamente a las comunidades locales." Samir Isaev, activista local de Azerbaijón.

Mina a cielo abierto en Santa Rosa del Peñón, Nicaragua.



Manifestaciones en Indonesia exigiendo que el Banco Mundial deje de financiar proyectos de petróleo, gas y minería.

Por ejemplo, a mediados de agosto de 2000, la República Checa modificó su ley nacional de geología. La ley modificada prohíbe el uso de la tecnología de lixiviación con cianuro en la extracción de oro. Amigos de la Tierra República Checa describió la aprobación de esta modificación como “el último clavo en el ataúd de los proyectos de extracción de oro” en el país. Se han establecido prohibiciones similares en Alemania y en el estado de Montana en EE.UU. Filipinas, el estado de Wisconsin en Estados Unidos, una provincia de Ecuador y Costa Rica han prohibido totalmente la minería a cielo abierto. En el caso de Costa Rica, la prohibición fue el resultado de una campaña de ocho años librada por numerosas comunidades y organizaciones, entre ellas Amigos de la Tierra.

En otra alentadora victoria, la presión pública jugó su papel en la decisión del Banco Mundial de octubre de 2002 de retirarse de un controvertido proyecto de mina de oro en Rumania. La CFI anunció que no financiaría la mina de Rosia Montana en Rumania, después de ser confrontada reiterada y severamente por Amigos de la Tierra Internacional y pobladores locales opuestos al proyecto (ver estudio de caso en la página 20).

Las propias IFIs se están volviendo precavidas. En setiembre de 2000, en respuesta a las permanentes críticas sobre su apoyo a proyectos de petróleo, gas y minería, y después de que fuera cuestionado públicamente por Ricardo Navarro, Presidente de Amigos de la Tierra Internacional, en su reunión anual, el Banco Mundial inició una Evaluación de las Industrias Extractivas para determinar si el Banco debe desempeñar algún tipo de rol en estos sectores en el futuro. El informe publicado por la comisión de evaluación identifica muchas áreas problemáticas en las industrias extractivas, y recomienda que el Banco Mundial elimine progresivamente su participación en los proyectos de carbón y petróleo, la prohibición de algunas técnicas de minería peligrosas, y que se solicite el consentimiento previo e informado a las comunidades y pueblos indígenas en todos los proyectos.

En la medida en que las Instituciones Financieras Internacionales proporcionan en general legitimidad y seguridad financiera a los proyectos que financian, su retiro de los sectores de petróleo, gas y minería constituiría una señal clara para otros financiadores. En pocas palabras, se estaría comunicando que no es posible considerar las industrias extractivas como una inversión adecuada, y que sus operaciones nocivas no deben ser apoyadas con financiación pública. Las comunidades en todo el mundo ya han propuesto distintos proyectos alternativos, que pueden aplicarse en forma inmediata.

financiadores cfi del banco mundial | berd

A fines de 2003, poco después de que las elecciones nacionales en Georgia y Azerbaiján produjeran levantamientos masivos, la CFI del Banco Mundial decidió financiar el oleoducto de Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC). Una semana más tarde, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo aprobó también fondos para ese proyecto, uno de los oleoductos más controvertidos del mundo. A pesar de las protestas de los campañistas defensores de los derechos humanos y el medio ambiente, el Banco Europeo de Inversiones y diversas agencias de créditos a las exportaciones probablemente sigan su ejemplo.

Una vez construido, este oleoducto de US\$ 3.500 millones transportará petróleo desde el mar Caspio a través de Azerbaiján, Georgia y Turquía hasta el mar Mediterráneo. Estará pronto en el 2005, y con sus 1.770 kilómetros de longitud podrá transportar hasta 50 millones de toneladas de petróleo crudo por año. BTC, el consorcio del oleoducto, está dirigido por el gigante petrolero BP, e incluye a Eni (Italia), Statoil (Noruega),

Unocal (EE.UU.) y TotalFinaElf (Francia).

Los promotores de la industria petrolera están anunciando este oleoducto como “el proyecto del siglo”. Los defensores del proyecto argumentan que el oleoducto brindará beneficios importantes a los países participantes, transformará el contexto empresarial, y proporcionará programas de trabajo e inversión a las comunidades locales; todo esto al tiempo que protege además el medio ambiente. Sus opositores, sin embargo, creen que al financiar el proyecto las IFIs están sustentando en el poder a líderes corruptos y autoritarios y a corporaciones muy rentables, a expensas de los pobladores y el medio ambiente.



© Mariana Kochliadze

Contratos escandalosos

Es muy probable que este proyecto genere graves problemas de corrupción. Azerbaiján y Georgia están ubicados en los lugares 125 y 127 respectivamente entre los 133 países clasificados por el Índice de Percepción de Corrupción 2003 de Transparencia Internacional. Su capacidad sectorial es débil. Azerbaiján por ejemplo, es el único estado del Caspio que no tiene un plan de respuesta ante un derrame petrolero. Al promover el aumento de la inversión en las industrias extractivas de la región, el Banco Mundial está ignorando el asesoramiento de su propia unidad de evaluación, que recomendó evitar el aumento de este tipo de inversiones en situaciones de gestión deficiente.

Las organizaciones ambientales locales e internacionales, entre las que se incluyen Amigos de la Tierra Internacional, Platform, Cornerhouse, World Wildlife Fund, CEE Bankwatch y Amnistía Internacional han exhortado al Banco Mundial a

Para colaborar en la transición hacia sociedades sustentables y equitativas, Amigos de la tierra Internacional recomienda que las Instituciones Financieras Internacionales adopten las siguientes medidas:



estudio de caso **once**

dejar de financiar el oleoducto. El proyecto tiene impactos negativos inherentes de considerable magnitud, y las IFIs se verán obligadas a ignorar sus propias políticas sociales y ambientales. Los tres países involucrados han firmado "Acuerdos de País Anfitrión" que les prohíben aprobar nuevas leyes ambientales o de salud pública que puedan afectar el rendimiento financiero del oleoducto durante los próximos 40-60 años, salvo que compensen al consorcio del proyecto. En esencia, a través de estos acuerdos legales, los patrocinadores del proyecto han transferido los enormes riesgos del proyecto a los pobladores locales. Y mediante los préstamos y seguros que se esperan de las IFIs, éstas sellarán el pacto y protegerán al consorcio del proyecto.

riesgos ambientales

En Georgia, el oleoducto amenaza a una importante región de protección de fauna, así como a un área de producción de la industria de agua mineral de Georgia. La industria del agua supone el 10% de las exportaciones del país, y emplea a una cantidad mayor de trabajadores que los que contratará el oleoducto en el futuro. El presidente de la Comisión de Evaluación de Impactos Ambientales de Holanda afirmó que cruzar una región de producción de agua "no resultaría aceptable para Europa Occidental. Estamos asombrados." Resulta también sorprendente que la propia Corporación Financiera Internacional (CFI) del Banco Mundial haya invertido en la mayor empresa productora de agua, así como en una fábrica de

botellas de vidrio para esta industria. Como tal, la CFI sabotea su propia cartera de inversiones al apoyar el oleoducto BTC.

El peligro de un derrame de petróleo del oleoducto es importante, tanto a causa de terremotos como de actos de sabotaje. En Turquía, el oleoducto atravesaría líneas de fallas geológicas importantes, seis cuencas y dos áreas protegidos por la legislación nacional. En Azerbaijón, cruzaría 21 ríos importantes, produciría impactos en un ecosistema de desierto sensible y atravesaría territorios inestables con alta actividad sísmica. En Georgia, se producirían seis cruces de ríos importantes en áreas con tierras inestables con tendencia a los desprendimientos de tierras.

Protesta contra el oleoducto 'BTC' en frente de las oficinas del BERD en Londres.

1. Las IFIs deben elaborar un plan para eliminar progresivamente las inversiones en los sectores extractivos, incluyendo los préstamos de ajuste estructural.

2. Como primer paso inmediato deben crear áreas de acceso prohibido, tales como áreas protegidas, territorios de pueblos indígenas y zonas de conflictos armados, en las que no se promoverán proyectos de petróleo, minería y gas. En forma similar, deberán establecer de inmediato una prohibición de las tecnologías peligrosas, incluyendo el vertido de desechos de mina en ríos y océanos y el uso de cianuro.

3. Las IFIs centrarán el resto de sus inversiones en industrias extractivas en el cierre de minas, la asistencia a los trabajadores desplazados de la industria para que puedan encontrar nuevos trabajos, la restauración de las comunidades y los ecosistemas degradados, y en la transición hacia proyectos de energía renovable.

4. Todos los actores involucrados (IFIs, gobiernos, promotores industriales, expertos legales, científicos, ONGs y comunidades afectadas) deben colaborar en la reparación de los daños causados por los proyectos anteriores. Todas las partes que hayan jugado un papel importante en la generación del daño deben ser consideradas responsables. Los expertos legales, científicos y ONGs colaborarán con las comunidades afectadas para determinar el alcance del daño social y ambiental.

5. Los gobiernos deben redirigir su apoyo financiero hacia iniciativas descentralizadas y participativas que beneficien verdaderamente a los pobladores y el medio ambiente, por ejemplo, la transición hacia la generación de energía renovable, eficiente y descentralizada para sociedades sustentables.



Los campañistas también están preocupados por la incidencia que podría tener el oleoducto en el cambio climático mundial. Una vez quemado, el petróleo que transportará el oleoducto, liberará 185 millones de toneladas de dióxido de carbono en la atmósfera cada año.

problemas sociales

El oleoducto atravesará regiones políticamente inestables, incluyendo el enclave armenio en Azerbaijón y las zonas kurdas en Turquía. La presencia de petróleo y dinero probablemente aumentará los conflictos y las violaciones de derechos humanos en estas áreas.

Ya resulta claro que las opiniones de los pobladores locales son prácticamente ignoradas.

En Turquía, 30.000 personas viven a lo largo de la ruta del oleoducto. Estas personas no fueron consultadas en forma adecuada, a pesar de las pautas especiales del Banco Mundial en este sentido. Muchos de los habitantes dependen económicamente de sus tierras, y la compensación del consorcio por el uso de estas tierras ha sido muy baja o inexistente. En algunos casos la construcción comenzó antes de que se otorgara la compensación.

Evidentemente, el gasto de los dineros públicos y privados en proyectos como el oleoducto Baku-



Tblisi-Ceyhan producirá escasisimos beneficios para la población local, y sólo exacerbará la "paradoja de la abundancia".

más información:

Campaña de Baku-Ceyhan:
www.bakuceyhan.org.uk

Amigos de la Tierra Holanda: www.foenl.org
Amigos de la Tierra Inglaterra, Gales e Irlanda del Norte:

www.foe.org/camps/intl/institutions/backuceyhan.html

Amigos de la tierra EE.UU.: www.foe.org
CEE Bankwatch Network: www.bankwatch.org

The Corner House:

www.thecornerhouse.org.uk/

Bank Information Centre: www.bicusa.org

recursos

También puede encontrar lapiceras, pancartas, adhesivos y camisetas en www.foei.org/publications/financial/index.html

Mina de Freeport en Indonesia.



El pueblo indígena Sarayaku Quichua en una manifestación contra la presencia del Banco Mundial en sus tierras en un encuentro de Amigos de la Tierra Internacional en Cartagena, Colombia, en 2003.



Manifestación de productores de mango en Tambogrande, Perú.



© ernesto cabellos

comments on the oil spill response plan for the chad-cameroon pipeline

amigos de la tierra camerún, 2003

www.foei.org/publications/financial/cameroon.pdf

poverty reduction or poverty exacerbation? world bank support for extractive industries in africa

amigos de la tierra ee.uu y otros, 2003

www.foe.org/res/pubs/pdf/pegg.pdf

oil funds: answer to the paradox of plenty?

a policy brief on oil revenue monitoring plans: comparison across countries
amigos de la tierra ee.uu., 2003

www.foe.org/camps/intl/worldbank/oilrev.html

traversing people's lives: how the world bank is financing community disruption in cameroon [informe y video]

amigos de la tierra camerún, 2002

www.foei.org/publications/worldbank/traversing.pdf

marketing the earth: the world bank and sustainable development

amigos de la tierra estados unidos., 2002

www.foe.org/res/pubs/pdf/marketingtheearth.pdf

risky business: how the world bank's insurance arm fails the poor and harms the environment

amigos de la tierra ee.uu., 2002

www.foe.org/res/pubs/pdf/MIGAREport.pdf

opic, ex-im and climate change: business as usual?

amigos de la tierra ee.uu. e inter-press service, 2001

www.foe.org/res/pubs/pdf/climatesummary.pdf

dubious development: how the world bank's private arm is failing the poor and the environment

amigos de la tierra ee.uu., 2000

www.foe.org/camps/intl/worldbank/ifcreport/index.htm

a race to the bottom: creating risk, generating debt, and guaranteeing environmental destruction

amigos de la tierra ee.uu y otros, 2000

www.foe.org/res/pubs/pdf/ecareport.pdf



european investment bank fact sheets

amigos de la tierra internacional, 2003

www.foei.org/publications/financial/index.html

gambling with people's lives: what the world bank's new "high-risk/high-reward" strategy means for the poor and the environment

amigos de la tierra Internacional, environmental defense e international rivers network, setiembre de 2003

www.foei.org/publications/financial/gambling.pdf

'if this is development, you can keep it!'

[video y cd-rom]

amigos de la tierra camerún y amigos de la tierra internacional, 2001

solicitar a: ifi@foei.org



broken promises:

the chad cameroon oil and pipeline project; profit at any cost?

amigos de la tierra internacional, amigos de la tierra camerún y amigos de la tierra holanda, 2001

www.foei.org/publications/mining/promises.pdf

el banco mundial y la minería en Perú

[video y cd-rom]

amigos de la tierra Perú y amigos de la tierra internacional, 2001

solicitar a: ifi@foei.org

www.foei.org/ifi/videos.html#peru

hacia la eliminación progresiva del financiamiento de instituciones financieras internacionales para los proyectos de minería y combustibles fósiles

amigos de la Tierra Internacional, 2001 [en inglés, francés y español]

www.foei.org/publications/financial/FFMeng.pdf

creimos que era petróleo, pero era sangre

Poemas de Nnimmo Bassey, Amigos de la Tierra Nigeria

www.foei.org/publications/mining/blood.html

burying people for profit: video on the rosia montana gold mine in romania

www.foei.org/publications/mining/index.html

anglo-american plc: financing the summit, plundering the earth

amigos de la tierra, 2002

www.foei.org/publications/mining

la minería en la encrucijada de la sustentabilidad

amigos de la tierra colombia, 2000 [en inglés y español]

www.foei.org/publications/mining/index.html



glosario

ADB: Banco Asiático de Desarrollo

EIE: Evaluación de Industrias Extractivas

BMD: Banco Multilateral de Desarrollo

BTC: Oleoducto Baku-Tblisi-Ceyhan en la región del mar Caspio

ATI: Amigos de la Tierra Internacional

OMGI: Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones

BID: Banco Interamericano de Desarrollo

BERD: Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo

DEO: Departamento de Evaluación de Operaciones

CFI: Corporación Financiera Internacional

ETN: Empresa Transnacional

ACE: Agencia de Créditos a las Exportaciones

IFI: Institución Financiera Internacional

GBM: Grupo Banco Mundial

BEI: Banco Europeo de Inversiones

FMI: Fondo Monetario Internacional

Acerca de las Instituciones Financieras Internacionales

Las Instituciones Financieras Internacionales se pueden dividir en dos categorías: los Bancos Multilaterales de Desarrollo y las Agencias de Créditos a las exportaciones.

bancos multilaterales de desarrollo La mayoría de los Bancos Multilaterales de Desarrollo (BMDs) son gobernados por los países ricos del mundo. Han presionado a los gobiernos en América Latina, Asia, África y Europa Central y Oriental para que sigan un modelo de desarrollo anticuado, neoliberal y orientado a la exportación que privilegia la liberalización, la desregulación y las privatizaciones. Con el objetivo declarado de "mitigar" o "combatir" la pobreza, estas políticas han causado el desplazamiento de comunidades enteras, daños ecológicos graves, pérdidas masivas de puestos de trabajo, violaciones a los derechos de los pueblos indígenas, aumento de la corrupción y agravamiento del cambio climático. Por otra parte, los proyectos y programas apoyados por los BMDs han incrementado la ya pesada deuda externa de los países receptores.

Los BMDs están dirigidos por una Junta de Gobernadores, compuesta por representantes del gobierno de cada país miembro, en general el Ministro de Finanzas. Sin embargo, gran parte del poder se delega a las Juntas de Directores Ejecutivos, que aprueban las políticas, los préstamos, las tasas de interés y el presupuesto de la institución.

ADB: Banco Asiático de Desarrollo. Fundado en 1966. Principales tomadores de decisiones: EE.UU. (13%), Japón (13%), Australia (5%), China (5%). Monto anual de préstamos: US\$ 5.300 millones (2001). Más información: www.foei.org, www.bicusa.org, www.adb.org

BEI: Banco Europeo de Inversiones. Fundado en 1958. Miembros con mayor peso en la toma de decisiones: Francia, Alemania, Italia, Reino Unido. Monto anual de préstamos: 38.000 millones de Euros (2002). Más información: www.foei.org, www.bankwatch.org, www.eib.org

BERD: Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo. Fundado en 1991. Miembros con mayor peso en la toma de decisiones: EE.UU. (10%), Francia, Alemania, Italia, Japón, Reino Unido (todos casi 9%). Monto anual de préstamos: 3.800 millones de euros (2002). Más información: www.bankwatch.org, www.bicusa.org, www.ebrd.com

BID: Banco Interamericano de Desarrollo. Fundado en 1959. Miembros con mayor peso en la toma de decisiones: EE.UU. (30%), Japón (5%), Canadá (4%), Latinoamérica y el Caribe (50%). Monto anual de préstamos: US\$ 9.000 millones (2002). Más información: www.foei.org, www.allianzafrentebid.org, www.bicusa.org, www.iadb.org

GBM: Grupo Banco Mundial. Brazos para el sector público: Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo (BIRD) y la Asociación Internacional de Desarrollo (AID o IDA por sus siglas en inglés). Brazos para el sector privado: la Corporación Financiera Internacional (CFI) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI). Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (ICSID por sus siglas en inglés). Fundado en 1944. Miembros con mayor peso en la toma de decisiones: EE.UU. (16%), Japón (8%), Alemania (5%), Reino Unido (4%), Francia (4%). Monto anual de préstamos: US\$ 30.000 millones. Más información: www.foei.org, www.brettonwoodsproject.org, www.bankwatch.org, www.50years.org, www.aseed.net, www.whirledbank.org, www.worldbunk.org, www.worldbank.org

Agencias de créditos a las exportaciones Los Agencias de Créditos a las Exportaciones (ACE) son organismos diferentes. Se trata de instituciones bilaterales de los países industrializados, y en consecuencia tienden a favorecer sus propios intereses nacionales, aún más que los BMDs. Las ACE proporcionan préstamos, garantías y seguros, respaldados por gobiernos a corporaciones transnacionales de sus países de origen que pretenden realizar negocios en el exterior, a menudo en el hemisferio sur. En muchos casos, exigen a los gobiernos del sur que firmen una contragarantía. Esto significa que si un proyecto falla, los gobiernos del sur deben pagar, generando de esta forma un aumento de la deuda oficial para esos países. Así se financian algunos de los proyectos más peligrosos del mundo. En función de los grandes riesgos implícitos en los proyectos polémicos de los sectores de minería, petróleo y gas, entre otros, muchos de estos proyectos a ser realizados en los países en desarrollo no podrían subsistir sin el apoyo de las ACE bilaterales. En consecuencia, a menudo los proyectos que respaldan las ACE son nocivos para el medio ambiente y negativos para la vida de los pobladores de las regiones afectadas. Las ACE en conjunto prestan más dinero que cualquier otra IFI.

Los ACE más importantes son:

COFACE: Compagnie Française pour l'Assurance du Commerce Extérieur (Francia)

ECGD: Export Credit Guarantee Department (Reino Unido)

EDC: Export Development Corporation (Canadá)

EFIC: Export Finance Investment Corporation (Australia)

Export-Import Bank (EE.UU.)

Hermes: (Alemania)

JBIC: Japanese Bank for International Corporation (Japón)

OPIC: Overseas Private Investment Corporation (EE.UU.)

SACE: Sezione Speciale Per l'Assicurazione Del Credito All'Esportazione (Italia)

Más información: www.foei.org and www.eca-watch.org

